

# SIEMENS

Gigaset  
**3015**  
Comfort



## Инструкция по эксплуатации

и требования техники безопасности

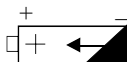


# Введение

## Требования техники безопасности



- Используйте только **прилагаемый сетевой блок питания**, как это указано на нижней стороне устройства.
- Ни в коем случае не используйте обычные (неперезаряжаемые) батареи. Следует использовать **только одинаковые аккумуляторы разрешенного типа** (перезаряжаемые). Список разрешенных к использованию аккумуляторов приведен в таблице на стр. 12. При несоблюдении этого требования возможно разрушение оболочки батареи (опасно).
- Телефон может оказывать влияние на работу медицинского оборудования.
- Переносной телефон может вызывать неприятное жужжание в слуховых аппаратах.
- Не устанавливайте базовый блок в ванной или душе.
- Не используйте телефон в помещениях, где существует опасность взрыва, напр., на лакокрасочных производствах.
- Утилизация аккумуляторов и телефона должна осуществляться без ущерба для окружающей среды.
- Передавайте ваш телефонный аппарат Gigaset третьим лицам только вместе с инструкцией по эксплуатации.
- В отделении для аккумуляторов переносного телефона помещены следующие таблички:



Устанавливайте перезаряжаемые аккумуляторы, соблюдая полярность.



Тип аккумуляторов должен соответствовать указаниям этой инструкции по эксплуатации.

## Символы на дисплее

В зависимости от режима и используемой функции над дисплейными клавишами могут появляться следующие символы:



Телефонная сеть



Вверх/вниз



Влево/вправо



Функция почтового ящика:  
новое сообщение на автоответчике или  
новый номер в списке  
позвонивших.



Стирание символа



Внутренний вызов



Повторный набор



Подтверждение



Вышестоящая  
позиция меню



Прерывание



Дополнительное  
меню

## Внешний вид переносного телефона Gigaset 3000 Comfort

### Название базового блока

- горит: телефон готов к набору номера/приему вызовов
- мигает: нет связи с базовым блоком!

### Телефонный справочник

вызов телефонного справочника

### Отбой

- завершение соединения
- включение/выключение телефона: удерживайте клавишу нажатой!
- прерывание функции

### Сигнальная клавиша

- для офисных АТС и телефонных служб
- пауза при наборе: удерживайте клавишу нажатой!

### Состояние аккумулятора

- ☐ заряжен
- ☐ разряжен

### Дисплейные клавиши

см. ниже!

### Вызов меню

### Громкоговорящая связь

включение/выключение

### Разговор

- прием вызова
- набор абонентского номера

### Блокировка клавиатуры

Для включения/выключения удерживайте клавишу нажатой

## Дисплей в режиме готовности, дисплейные клавиши

### Уровень принимаемого сигнала

### Текущие функции

дисплейных клавиш, например, список телефонных компаний, список позвонивших, список сообщений на автоответчике, внутренний вызов, повторный набор

### Дисплейные клавиши

- функции изменяются в соответствии с индикацией на дисплее
- если две функции - нажимайте клавишу с левой или правой стороны

## Клавиши на базовом блоке

### Клавиша приветствия

Стирание приветствий/объявлений/сообщений

Пауза/стоп

Уменьшение громкости

Клавиша поиска

Воспроизведение сообщений

К следующему сообщению

К предыдущему сообщению

Запись приветствия/объявления

Увеличение громкости

Клавиша автоответчика (включение/выключение)

# Основные функции

Функция	Последовательность клавиш
Включение/выключение переносного телефона	держите нажатой в течение 1 секунды
Включение/выключение блокировки клавиатуры	держите нажатой в течение 1 секунды
Внешний вызов	
Повторный набор	при необходимости
Сохранение номера сокращенного набора	New Entry (Новая запись) Имя
Набор номера из телефонного справочника	первые буквы или
Набор номера из списка позвонивших	при необходимости
Регулировка громкости	Settings (Настройки)  Sound Settings (Аудио)   Handset Volume (Громкость телефона)
Отключение микрофона	микрофон выключен;  микрофон снова включен
Внутренние вызовы	напр.,
Вызов всех переносных телефонов	
Переключение соединения	напр.,
Внутренний разговор для наведения справки	напр., ; заверш. наведения справки
Установка даты	установка даты
Установка времени	установка времени
Прослушивание сообщений	или клавиша  (базовый блок)
Стирание определенного старого сообщения	На базовом блоке:  во время воспроизведения
Стирание всех старых сообщений	На базовом блоке:  .

# Содержание

<b>Введение</b>	<b>2</b>
Требования техники безопасности	2
Символы на дисплее	2
Внешний вид переносного телефона Gigaset 3000 Comfort	3
Клавиши на базовом блоке	3
<b>Основные функции</b>	<b>4</b>
<b>Подготовка телефона</b>	<b>9</b>
Проверка комплекта поставки	9
Установка/подключение базового блока	9
Установка/зарядка аккумуляторов	11
Крепление зажима для ношения на поясе	13
Включение/выключение переносного телефона	13
Включение/выключение блокировки клавиатуры	13
Установка даты/времени	14
Включение/выключение автоответчика	16
<b>Разговор по телефону</b>	<b>17</b>
Внешние вызовы	17
Внутренние вызовы	17
Прием вызова	18
Индикация номера вызывающего абонента (CLIP)	18
Громкоговорящая связь	19
Отключение микрофона	19
Прием вызова после срабатывания автоответчика	19
Прямой вызов переносного телефона (автоматическая входящая связь)	20
Перехват вызова (Call Pickup)	20
Селекторная связь	21
Вызовы факсимильной связи	21
Поиск переносного телефона (пейджинг)	21
<b>Удобная телефонная связь</b>	<b>22</b>
Повтор набора номера	22
Телефонный справочник/список телефонных компаний	24
Список позвонивших	28
Функции телефонной сети	30

Прослушивание разговора на базовом блоке .....	31
Запись внешнего соединения .....	31

## **Экономичная телефонная связь ..... 32**

Список телефонных компаний .....	32
Индикация продолжительности соединения .....	33
Индикация стоимости соединения .....	33
Счет карманных денег .....	35

## **Автоответчик ..... 36**

Управление с базового блока .....	36
Управление с переносного телефона .....	41
Управление с внешнего телефона (дистанционный опрос) .....	47

## **Индивидуальная настройка автоответчика ..... 48**

Количество вызывных сигналов (функция экономии) .....	48
Длина сообщений .....	48
Пауза после воспроизведения сообщения .....	49
Данные о времени для каждого сообщения .....	49
Прослушивание на базовом блоке .....	49
Селекторная связь .....	49
Качество записи .....	50

## **Индивидуальная настройка переносного телефона 51**

Выбор языка дисплейных сообщений .....	51
Регулировка громкости вызывного сигнала .....	51
Выбор мелодии вызывного сигнала .....	52
Настройка короткого вызывного сигнала .....	52
Регулировка громкости трубки/громкоговорящей связи .....	52
Включение/выключение предупредительных и тональных сигналов .....	53
Автоматический прием вызовов .....	53
Изменение названия базового блока .....	54
Регистрация на других базовых блоках .....	54
Смена базового блока .....	54
Возврат настроек в состояние при поставке .....	55

## **Настройка базового блока ..... 56**

Регулировка громкости вызывного сигнала .....	56
Выбор мелодии вызывного сигнала .....	56
Подтверждение нажатия клавиш .....	56

Включение/выключение мелодии во время ожидания	57
Задание продолжительности паузы	57
Возврат настроек в состояние при поставке	58

## **Использование макрокоманд. . . . . 59**

Макрокоманды устройства	59
-------------------------	----

## **Безопасность переносного телефона . . . . . 62**

Изменение PIN-кода телефона	62
Прямой вызов	63
Блокировка телефона	64
Набор номера экстренного вызова	64

## **Безопасность базового блока . . . . . 65**

Изменение системного PIN-кода базового блока	65
Включение/выключение системной блокировки	65
Блокировка/разрешение абонентских номеров	66
Сохранение номеров экстренного вызова	67

## **Использование нескольких переносных телефонов 68**

Регистрация дополнительных переносных телефонов	68
Внутренние вызовы	69
Переключение соединения	69
Внутреннее наведение справки	70
Прием ожидающего вызова	70
Общий вызов	70
Индикация номера переносного телефона	70
Прослушивание на переносном телефоне	71
Отмена регистрации переносного телефона	71
Индивидуальная блокировка исходящей внешней связи	72
Подключение факса/модема	72
Включение/выключение вызывного сигнала	73
Задание задержки вызова/общего вызова/автоматической входящей связи	73
„Сиделка“	75

## **Подключение к офисной АТС. . . . . 76**

Задание способа набора номера	76
Переключение на многочастотный набор	77
Сохранение кода выхода в город	77
Пауза после кода выхода в город	78

---

**Приложение . . . . . 79**

Уход за телефоном . . . . . 79

Самостоятельное устранение неисправностей . . . . . 79

Гарантийные обязательства/сервисное обслуживание/допуск  
к эксплуатации . . . . . 80

**Алфавитный указатель . . . . . 81**

**Автоответчик - Дистанционное управление**

**Основные меню . . . . . обложка**

**Настройки базового блока . . . . . обложка**



# Подготовка телефона

## Проверка комплекта поставки

- базовый блок Gigaset 3015;
- переносной телефон Gigaset 3000 Comfort;
- сетевой блок питания;
- телефонный шнур;
- зажим для ношения телефона на ремне;
- два аккумулятора;
- инструкция по эксплуатации.

## Установка/подключение базового блока

### Рекомендации по установке



— Базовый блок предназначен для работы в **закрытых помещениях** при температуре от +5°C до +45°C.

— Устанавливайте базовый блок **в центре** квартиры/дома, напр., в коридоре.



— **Не эксплуатируйте** базовый блок **в ванной** или в душе.

— Не эксплуатируйте переносной телефон в местах, где существует опасность взрыва, напр., на лакокрасочных производствах.


### Дальность связи

На открытой местности дальность связи составляет до 300 м. В помещениях дальность связи достигает 50 м. Символ базового блока показывает наличие радиосвязи между базовым блоком и переносным телефоном:

- >>>> уровень принимаемого сигнала 100%
- >>> уровень принимаемого сигнала 50%
- >>> нет сигнала или очень слабый сигнал

## Подключение базового блока

1.

- Вставьте (с фиксацией) **маленький штекер телефонного кабеля** в гнездо .
- Проведите кабель через канавку.
- Вставьте телефонный штекер в телефонную розетку.

Телефонный штекер\* с телефонным кабелем


220/230В

Сетевой блок питания с кабелем

Канавки для кабелей

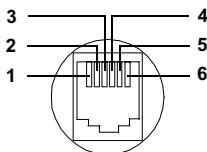
Нижняя сторона базового блока

2.

- Вставьте **маленький штекер сетевого кабеля** в гнездо .
- Проведите кабели через канавку.
- Вставьте сетевой блок питания в розетку.



- Используйте **только прилагаемый сетевой блок питания**, как обозначено на нижней стороне базового блока.
- По возможности используйте прилагаемый телефонный кабель.
- При покупке другого телефонного кабеля (напр., большей длины), обратите внимание на назначение контактов:



- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1 | не используется |
| 2 | не используется |
| 3 | a               |
| 4 | b               |
| 5 | не используется |
| 6 | не используется |

\* Различны в разных странах!

## Установка/зарядка аккумуляторов

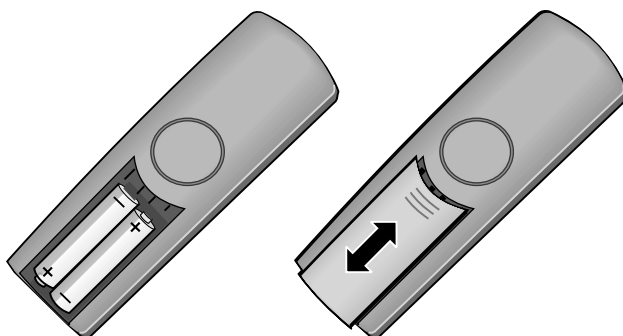


- Прилагаемый переносной телефон уже зарегистрирован на базовом блоке.
- Процедура регистрации **дополнительных или замененных переносных телефонов** (после ремонта) описана на стр. 68.

### Установка аккумуляторов



- Ни в коем случае не используйте обычные (неперезаряжаемые) батареи. Следует использовать **только аккумуляторы разрешенного типа** (перезаряжаемые), см. таблицу на стр. 12.
- Используйте только однотипные аккумуляторы разрешенного типа.
- Не используйте зарядные устройства других изготовителей, так как в этом случае возможно повреждение аккумуляторов.



- Установите аккумуляторы, **соблюдая полярность** – см. левый рисунок.
- Установите крышку так, чтобы она выступала вниз примерно на 3 мм, и сдвиньте ее **вверх** до щелчка.
- Чтобы **открыть** отделения для аккумуляторов нажмите на рифление и сдвиньте крышку **вниз**.

## Зарядка аккумуляторов

Прилагаемые аккумуляторы **не заряжены**.

Для зарядки аккумуляторов установите переносной телефон на базовый блок или в зарядное устройство Gigaset 3000L (дополнительная принадлежность) – раздается сигнал подтверждения.

Во время зарядки на переносном телефоне мигает индикатор зарядки:



аккумуляторы  
разряжены



аккумуляторы  
заряжены на  $\frac{2}{3}$



аккумуляторы  
заряжены на  $\frac{1}{3}$



аккумуляторы  
заряжены полностью



- При первой зарядке мы рекомендуем проводить непрерывную зарядку в течение не менее 16 часов - независимо от показаний индикатора зарядки!
- После первой зарядки вы можете снова устанавливать переносной телефон на базовый блок после каждого разговора. Процесс зарядки управляется электроникой. При этом обеспечивается оптимальная и щадящая зарядка аккумуляторов.
- Аккумуляторы нагреваются во время зарядки; это нормальное явление, не представляющее опасности.
- Состояние зарядки аккумуляторов правильно отображается только после непрерывного цикла зарядки/разрядки. Поэтому не следует открывать отделение для аккумуляторов без необходимости.

### Разрешенные к использованию типы аккумуляторов:

Никель-кадмиевые (NiCd)	Никель-металлгидридные (NiMH)
Sanyo N-3U (700 мАч)	Sanyo H-3 U (1500 мАч)
GP GP60AAKC (600 мАч)	GP GP130 AA HC (1300 мАч)
Varta 751RS (700 мАч)	GP GP150 AA HC (1500 мАч)
Mobile Power 700 (700 мАч)	Varta VH 1101 (1000 мАч)
Panasonic 60 DT (600 мАч)	Panasonic HHR-110 AA (1100 мАч)
	Friwo NiMH (1400 мАч)
	Toshiba TH-1200 AARE (1200 мАч)

### Время работы/зарядки переносного телефона:

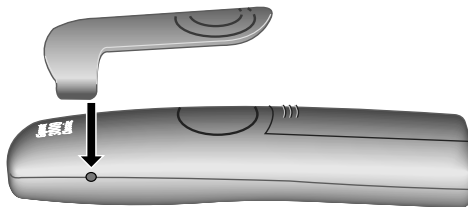
Емкость (мАч)	Режим готовности (часы)	Время разговора (часы)	Время зарядки (часы)
700	до 100	около 10	около 5
1100	до 160	около 15	около 9
1500	до 220	около 20	около 12

### Потребляемая мощность:

- В режиме готовности (без зарядки) ок. 2 Вт.
- В режиме готовности во время зарядки ок. 5 Вт.

Нажмите клавиши:

## Крепление зажима для ношения на пояс



Установите зажим на задней стороне переносного телефона и нажимайте на него, пока выступы не зафиксируются в углублениях.

## Включение/выключение переносного телефона




Удерживайте клавишу „отбой“ нажатой **в течение 1 секунды** – звучит сигнал подтверждения\*!



Переносной телефон автоматически включается при установке аккумуляторов и при установке телефона на базовый блок/в зарядное устройство.

## Включение/выключение блокировки клавиатуры

Вы можете „отключить“ клавиатуру переносного телефона, например, если вы „носите переносной телефон с собой“. При этом случайные нажатия клавиш игнорируются.

**При поступлении вызова** блокировка клавиатуры автоматически отключается - для приема вызова нажмите клавишу „разговор“ .

Нажмите клавиши:



Для включения/выключения блокировки клавиатуры удерживайте клавишу нажатой **в течение 1 секунды** – раздается сигнал подтверждения\*!

\* Сигнал подтверждения = 1 длинный сигнал, сигнал ошибки = 4 коротких сигнала

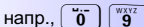
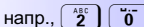
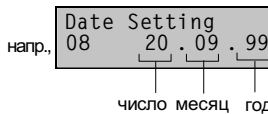
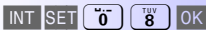
## Установка даты/времени

### Установка даты

Установка даты необходима для индикации даты поступления вызова в списке позвонивших и для вывода сообщений автоответчика.

В телефоне Gigaset полностью решена „проблема 2000 года“.

Начните настройку – на дисплей выводится текущая настройка; поле ввода мигает:



Введите **число**.

При необходимости вы можете перейти назад с помощью дисплейной клавиши и повторить ввод.

Введите **месяц**.

Введите **год**.

Сохраните настройку и завершите процедуру.

### Установка времени

Установка времени необходима для индикации времени поступления вызова в списке позвонивших и для вывода сообщений автоответчика.

Нажмите клавиши:

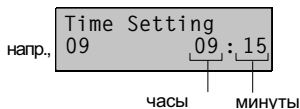
INT SET 0 9 OK

напр., 0 9

напр., 1 5

OK

Начните настройку – на дисплей выводится текущая настройка; поле ввода мигает:



Введите **часы**.

При необходимости вы можете перейти назад с помощью дисплейной клавиши и повторить ввод.

Введите **минуты**.

Сохраните настройку и завершите процедуру.



После отказа питания или отключения сетевого блока питания базового блока дату и время следует ввести снова.

### Нажмите клавиши:

## Включение/выключение автоответчика

После подключения базового блока вы сразу можете использовать автоответчик.

### Для включения:

- ① Нажмите клавишу автоответчика на базовом блоке.

Загорается клавиша.

### Для выключения:

- ① Нажмите клавишу автоответчика на базовом блоке.

Клавиша гаснет.




Нажмите клавиши:

# Разговор по телефону

## Внешние вызовы

**Внешние вызовы** - это вызовы абонентов телефонной сети.

Введите абонентский номер.





При необходимости исправьте номер с помощью дисплейной клавиши .

Для начала набора номера нажмите клавишу „разговор“.

**Завершение соединения:**

Нажмите клавишу „отбой“.



- Также вы можете **сначала нажать клавишу „разговор“** , а затем ввести абонентский номер - каждая цифра набирается немедленно.
- С помощью клавиши „отбой“  вы можете **прервать набор номера**.
- С помощью „сигнальной“ клавиши  вы можете ввести **паузу при наборе** (удерживайте клавишу нажатой).
- **Отмена сохранения ввода**, напр., при управлении внешними телефонными службами: во время соединения нажмите клавишу „меню“ , выберите **Switch to Tone** (Переключение на тональный набор) и подтвердите с помощью дисплейной клавиши **OK** — все введенные после этого символы **не** сохраняются для повторного набора.

## Внутренние вызовы

Вы можете **бесплатно** осуществлять **внутренние соединения с максимум 6 переносными телефонами**.

Нажмите клавишу „внутренняя связь“ - на дисплей выводится внутренний номер переносного телефона.

Введите внутренний номер нужного переносного телефона.

Вызов всех переносных телефонов:

**CALL ALL** или 

**Завершение соединения:**

Нажмите клавишу „отбой“.



INT

напр., 



### Нажмите клавиши:



## Прием вызова


При поступлении вызова звучит акустический сигнал.

Нажмите клавишу „разговор“.

или

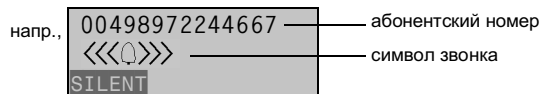
Возьмите телефон с базового блока, если включена функция „автоматический прием вызовов“ (см. состояние при поставке на стр. 55).



- Если вам **мешает вызывной сигнал**: нажмите дисплейную клавишу **SILENT (Без звука)**. Пока вызов сигнализируется на дисплее вы можете принять его, например, нажав клавишу „разговор“ .
- Регулировка громкости переносного телефона (и во время разговора) - см. стр. 52.

## Индикация номера вызывающего абонента (CLIP)

Если телефонная сеть поддерживает индикацию абонентского номера (CLIP), то на дисплей переносного телефона выводится абонентский номер вызывающего абонента:



Если принятый абонентский номер вызывающего абонента ранее был сохранен в телефонном справочнике переносного телефона, то вместо абонентского номера на дисплей выводится имя.

или

**External Call (Внешний вызов)**, если абонентский номер не был принят.

или

**Withheld (Подавление индикации)**, если вызывающий абонент включил функцию подавления индикации абонентского номера.

или

**Internal Call (Внутренний вызов)** при внутренних вызовах.

Нажмите клавиши:

## Громкоговорящая связь


Преимущества громкоговорящей связи:

- Другие люди могут слышать разговор и принимать в нем участие.
- Вы можете поставить переносной телефон или установить его на базовый блок/зарядную подставку **с нажатой клавишей „громкоговорящая связь“**. Ваши руки свободны, вы можете, например, делать заметки.
- При наборе вы слышите сигнал готовности к набору, не прикладывая телефон к уху.

### Громкоговорящая связь во время соединения



Включение громкоговорящей связи.

**Регулировка громкости:** Нажмите клавишу „громкоговорящая связь“ еще раз. 




Переключение с громкоговорящей связи на разговор через трубку.



Завершение соединения.

### Громкоговорящая связь при наборе номера/приеме вызова



Вместо клавиши „разговор“  нажмите клавишу „громкоговорящая связь“.

## Отключение микрофона

Во время внешних соединений вы можете отключить микрофон, например, чтобы проконсультироваться с кем-нибудь в помещении. Другой абонент в это время вас не слышит.



Отключение микрофона – другой абонент слышит мелодию во время ожидания.



Включение микрофона.

## Прием вызова после срабатывания автоответчика

Во время записи сообщения на автоответчик вы можете принять вызов на переносном телефоне.



Нажмите клавишу „разговор“. Запись сообщения прекращается, и вы можете разговаривать с позвонившим вам абонентом.

### Нажмите клавиши:

## Прямой вызов переносного телефона (автоматическая входящая связь)

Если вы настроили функцию „автоматическая входящая связь“ (см. стр. 73), то после набора вашего абонентского номера внешний абонент может набрать внутренний номер переносного телефона.

После набора вашего абонентского номера внешний абонент **независимо от настроек автоответчика** слышит объявление (см. стр. 37).



**Типичным объявлением** для функции автоматической входящей связи может быть:

*„Для соединения с господином Ивановым наберите 1, с госпожой Петровой 2, с секретариатом 3. Если вы точно не знаете, к кому обратиться, наберите символ \*.“*

Если вы не записали объявление, то вызывающий абонент слышит стандартное объявление „Bitte Teilnehmer rufen“ („Пожалуйста, вызовите абонента“).

После этого вызывающий абонент в течение 5 секунд может набрать внутренний номер переносного телефона.

Если вызванный абонент не отвечает на вызов, то после нескольких вызывных сигналов (настройка задержки вызова - см. стр. 74) этот вызов сигнализируется как общий на всех переносных телефонах.

Если и в этом случае на вызов никто не ответит и если включен автоответчик, то после нескольких вызывных сигналов (настройка - см. стр. 48) автоответчик принимает вызов и воспроизводит заданное приветствие (приветствие 1 или приветствие 2). Если задано объявление, то автоответчик не отвечает на вызов.

## Перехват вызова (Call Pickup)

Если вызов определенного переносного телефона не был принят, то вы можете принять этот вызов на своем переносном телефоне.



ACCEPT

Нажмите клавишу „разговор“.

Примите вызов.

Вы соединены с внешним абонентом.

Нажмите клавиши:



## Селекторная связь

Вы можете воспользоваться функцией селекторной связи через громкоговоритель базового блока. Во время селекторной связи не должна осуществляться запись сообщений на автоответчик.

Вызовите автоответчик.

Включите функцию селекторной связи и говорите.

Завершите селекторную связь.

Нажмите клавишу „отбой“.

## Вызовы факсимильной связи

Вы можете зарегистрировать на базовом блоке беспроводную телефонную розетку Gigaset 1000 TAE. К этому устройству вы можете подключать обычный телефон, факс или модем (см. стр. 72). **Вызовы факсимильной связи автоматически переадресуются базовым блоком на факс.**


## Поиск переносного телефона (пейджинг)



Нажмите **клавишу на базовом блоке** – звонят все переносные телефоны.



**Прекращение поиска:**

Нажмите клавишу на базовом блоке еще раз или нажмите клавишу „разговор“  на переносном телефоне.

Нажмите клавиши:

# Удобная телефонная СВЯЗЬ

## Повтор набора номера

Ваш переносной телефон автоматически запоминает 5 последних набранных абонентских номеров. Если абонентский номер сохранен в телефонном справочнике переносного телефона, то вместо номера на дисплей выводится сохраненное имя.

### Повторный набор вручную



Индикация абонентских номеров/имен.



Выбор нужного абонентского номера/имени.



Нажмите клавишу „разговор“ – устанавливается соединение.

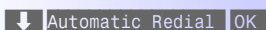
### Автоматический повторный набор



Индикация абонентских номеров/имен.



Выбор абонентского номера/имени.



Automatic Redial



Включение автоматического повторного набора.

Во время набора номера мигает клавиша „громкоговорящая связь“, громкоговоритель включен, микрофон выключен.

### Когда абонент ответит:



Нажмите клавишу „разговор“.



Эта функция автоматически отключается после нескольких попыток и при поступлении входящего вызова.

### Прерывание повторного набора:

или нажмите любую клавишу.

CANCEL

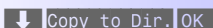
## Запись абонентского номера в телефонный справочник



Индикация абонентских номеров.



Выбор абонентского номера.



Copy to Dir.



На дисплей выводится поле ввода телефонного справочника. Абонентский номер уже введен.

Имя

Введите имя, если нужно, измените абонентский номер. Ввод букв и символов - см. стр. 25.



Вызов дополнительного меню.

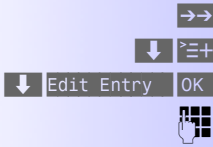


Save Entry



Сохранение записи.

## Нажмите клавиши:



## Изменение абонентского номера

Вы можете изменить абонентский номер и/или добавить номер из списка телефонных компаний.

Индикация абонентских номеров.

Выбор абонентского номера.

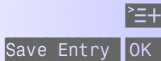
Абонентский номер выводится на дисплей.

Изменение номера.

Если нужно, добавьте, например, номер из списка телефонных компаний, используя дополнительное меню .

Вызовите дополнительное меню.

Сохраните изменения для повторного набора.



## Стирание или индикация абонентского номера

Индикация абонентских номеров.

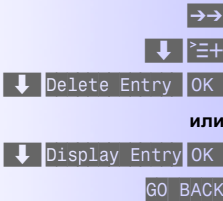
Выберите абонентский номер и **нужную функцию**:

Стирание абонентского номера.

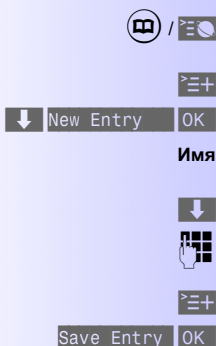
или

На дисплей выводится полный абонентский номер.

Выключение индикации.



Нажмите клавиши:



## Телефонный справочник/список телефонных компаний

**Телефонный справочник** служит для облегчения набора примерно 100 абонентских номеров.

**В списке телефонных компаний** вы можете сохранить **коды выхода** на телефонную компанию - см. также стр. 32.

Функции работы с телефонным справочником и со списком телефонных компаний одинаковы.

### Сохранение абонентского номера

Начало работы с телефонным справочником/списком телефонных компаний.

Вызовите дополнительное меню.

Выберите функцию.

Введите имя.

Ввод букв и символов - см. стр. 25.

Перейдите к следующей строке.

Введите абонентский номер (смотри приведенные ниже рекомендации).

Вызовите дополнительное меню.

Сохраните запись.



- При вводе абонентского номера вы можете ввести паузу при наборе с помощью сигнальной клавиши (удерживайте нажатой). Также с помощью дополнительного меню можно добавить номер из списка телефонных компаний. <sup>®</sup>
- Например, вы можете сохранить абонентский номер офисной АТС и добавлять номера абонентских установок только при наборе номера.
- Вы можете сохранять записи и во время соединения.

### Набор номера с использованием телефонного справочника/списка телефонных компаний



Индикация телефонного справочника/списка телефонных компаний.

Введите первые буквы имени, напр., для ввода буквы „Е“ два раза нажмите клавишу или листайте с помощью клавиши . Имена расположены в алфавитном порядке.

Для начала набора номера нажмите клавишу „разговор“ .



После выбора номера вы можете вызвать дополнительное меню и выбрать функцию **Display Number (Посмотреть номер)**. После этого можно изменить номер и набрать его, нажав клавишу „разговор“ .



Нажмите клавиши:

Ввод имен

При **вводе имен** с помощью номеронабирателя вы можете вводить буквы, цифры и символы - см. таблицу.

**Списки сортируются** в следующем порядке: \*, #, пробел, цифры (0-9), буквы (в алфавитном порядке), -, остальные символы.

**Нажимайте соответствующие клавиши несколько раз или удерживайте их нажатыми:**

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x
1	1								
2	a	b	c	2	ä	à	â	ā	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê	
4	g	h	i	4	ï	î			
5	j	k	l	5					
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß			
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û	
9	w	x	y	z	9	ý	æ	ø	å
0	* ☐	.	-	0	,	+	:	?	!
*	a→A	*	/	(	)	=	&	@	
#	#	£	\$						

\* пробел

Переключение прописных и строчных букв:

**Первая буква** имени **автоматически** вводится **прописной**, за ней вводятся строчные буквы.



Нажмите эту клавишу для смены регистра для **одного символа**.

Управление курсором:



Перемещение курсора влево или вправо или к концу слова/концу строки на следующую строку (нажмите или удерживайте нажатой).



Переход на строку вверх/вниз.

Стирание символа:



Стирание символа слева от курсора.

Добавление символа:

Символы всегда добавляются слева от курсора.

## Нажмите клавиши:



**Имя**



## Изменение записи

Откройте телефонный справочник/список телефонных компаний.

Выберите нужную запись.

Откройте дополнительное меню.

Измените имя.

Ввод букв и символов - см. стр. 25.

Переход к следующей строке.

Изменение абонентского номера.

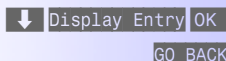
Для завершения процедуры вызовите дополнительное меню.

Сохранение записи.

## Стирание или индикация записи



**или**



Откройте телефонный справочник/список телефонных компаний.

Выберите нужную запись.

Откройте дополнительное меню.

Звучит сигнал подтверждения. Запись стерта.

На дисплей выводится полная запись.

## Передача записи

Вы можете передать запись на другой переносной телефон Comfort. Эта функция позволяет избежать повторного ввода одной записи.

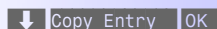
### Этап 1:

Вызовите телефонный справочник/список телефонных компаний.



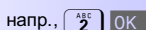
**Выберите запись:** введите первую букву имени, напр., для ввода буквы „Т“ нажмите клавишу затем нажмите дисплейную клавишу .

Вызовите дополнительное меню.



Выберите функцию.

Когда на дисплее появится функция **Copy entry to INT Hset:** **(Копировать запись на внутренний телефон):**



Введите внутренний абонентский номер переносного телефона, на который вы передаете запись и подтвердите.

## Нажмите клавиши:

напр.,  PIN-код телефона

OK

YES или NO

 / 

>=+

 Copy List OK


напр.,  3 OK

напр.,  PIN-код телефона

OK

 / 

>=+

 Delete List OK

PIN-код телефона OK

YES

 / 

>=+

 Available Memory OK

### Этап 2:

На **принимающем переносном телефоне** звучит вызывной сигнал:

Примите вызов и введите PIN-код принимающего переносного телефона.

Передается запись.

После успешной передачи записи:

Передайте следующую запись **или** завершите процедуру.

## Передача телефонного справочника/списка телефонных компаний

Вы можете передать на другой переносной телефон **весь** телефонный справочник/список телефонных компаний. Эта функция позволяет избежать повторного ввода номеров.

Вызовите телефонный справочник/список телефонных компаний.

Вызовите дополнительное меню.

Выберите функцию.

Введите внутренний абонентский номер принимающего телефона и подтвердите.

На **принимающем переносном телефоне** звучит вызывной сигнал:

Примите вызов и введите PIN-код принимающего переносного телефона.

Передается телефонный справочник/список телефонных компаний.

## Стирание телефонного справочника/списка телефонных компаний

Стираются **все записи** телефонного справочника или списка телефонных компаний!

Вызовите телефонный справочник/список телефонных компаний.

Вызовите дополнительное меню.

Выберите функцию.

Введите PIN-код телефона (состояние при поставке - 0000), затем нажмите **OK**.


Подтвердите стирание всех записей.

## Индикация свободной памяти

Вызовите телефонный справочник/список телефонных компаний.

Вызовите дополнительное меню.


на дисплей выводится информация о свободной памяти.

 Телефонный справочник, список телефонных компаний и макрокоманды хранятся в **одной** памяти.

Нажмите клавиши:

## Список позвонивших

В списке позвонивших сохраняются абонентские номера **30 последних входящих вызовов**. Эта функция работает только в том случае, если абонентские номера вызывающих абонентов передаются телефонной сетью (CLIP).

При появлении в списке позвонивших **новых записей** на дисплей выводится дисплейная клавиша .



Если новых записей нет, то вы можете вызвать список позвонивших с помощью клавиш **INT SET 2** или



## Вызов позвонившего вам абонента

Записи сортируются по **времени поступления** вызовов. В случае нескольких вызовов с одного абонентского номера сохраняется информация о **последнем вызове**.



Вызовите список позвонивших.

Если в списке позвонивших имеются новые записи **и** если на автоответчике записаны новые сообщения, то вам предлагается выбрать нужный список (см. 1-й вариант индикации). Если новые номера имеются **только** в списке позвонивших, то на дисплей сразу выводится 2-й вариант индикации, выбирать список в этом случае не нужно.

### 1-й вариант индикации

Новые записи в обоих списках:



Calls List OK

Если нужно, выберите список позвонивших.

На дисплей выводится количество новых и старых записей.

### 2-й вариант индикации



## Нажмите клавиши:

Return Call

↓ Copy to Dir.

↓ Delete number

INT SET 0 \* OK

напр., 2

OK

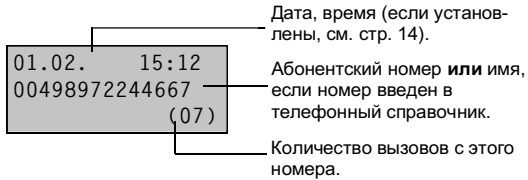
INT SET DEF 3 H OK

Системный PIN-код OK

1 OK

Через **2 секунды** или после нажатия клавиши **OK** на дисплей выводится **самая новая запись**:

При настройке „**непринятые вызовы**“:



При настройке „**все входящие вызовы**“ вместо количества вызовов на дисплей выводится номер записи и количество записей, напр., 15/20. Принятые вызовы отмечаются символом ✓.

Перейдите к нужной записи.

Перезвоните позвонившему вам абоненту – запись стирается из списка позвонивших и сохраняется в списке повторного набора.

**После выбора записи вы можете:**

Вызвать дополнительное меню и выбрать нужную функцию:

Перезвонить позвонившему вам абоненту.

Сохранить абонентский номер в телефонном справочнике.

Стереть абонентский номер из списка позвонивших.

## Настройка списка позвонивших

Вы можете выбрать одну из настроек:

- сохранение только **непринятых вызовов** или
- сохранение **всех входящих вызовов**.

На дисплей выводится – **Calls List (Список позвонивших)**.

Например, выбор настройки **все входящие вызовы**

Непринятые вызовы = 1; все входящие вызовы = 2

Подтвердите настройку и завершите процедуру.

## Стирание списка позвонивших

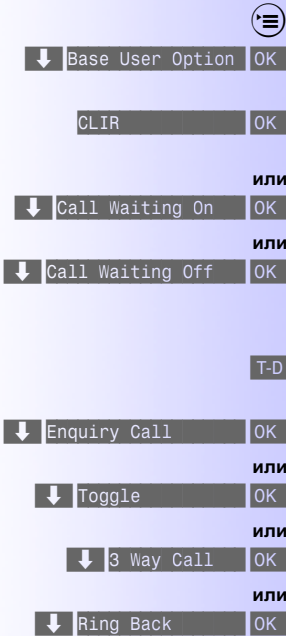
Стираются **все записи** списка позвонивших!

Начните процедуру.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Сотрите список позвонивших и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:



## Функции телефонной сети

Ваш телефон Gigaset 3015 Comfort облегчает вам использование функций телефонной сети. Основные функции запрограммированы для вас как макрокоманды базового блока. Функции перед набором номера (в режиме готовности) запускаются (вызываются) с помощью клавиши „меню“ (☰). Функции во время соединения запускаются с помощью дисплейной клавиши T-D.

### Функции перед набором номера

Нажмите клавишу „меню“.

Пролистайте и подтвердите.

**Выберите нужную функцию и запустите ее:**

Подавление передачи абонентского номера для следующего соединения.

Включение сигнализации второго вызова.

Выключение сигнализации второго вызова.

### Функции во время соединения

Вызов функций.

**Выберите нужную функцию и запустите ее:**

Начало наведения справки.

Переключение между двумя соединениями.

Организация конференц-связи.

Сохранение запроса на автоматический обратный вызов.

Нажмите клавиши:



## Прослушивание разговора на базовом блоке

Возможно прослушивание разговора через громкоговоритель базового блока. Вы можете включать и выключать функцию прослушивания во время разговора.

### Включение/выключение прослушивания

Включите/выключите прослушивание.



Вы можете увеличивать или уменьшать громкость с помощью клавиш  $\ominus$  и  $\oplus$  на базовом блоке. Измененная настройка громкости сохраняется.

## Запись внешнего соединения

Вы можете записать внешний разговор на автоответчик.

Вы ведете внешний разговор.



Начните запись.

Лампочка на автоответчике мигает, осуществляется запись разговора.



Завершите запись.

или



Завершите внешний разговор и запись.

Нажмите клавиши:

# Экономичная телефонная СВЯЗЬ

## Список телефонных компаний

В списке телефонных компаний вы можете сохранить коды выхода на эти компании. Эта функция облегчает набор номера. Функции работы со списком телефонных компаний аналогичны функциям работы с телефонным справочником.

### „Совмещение“ – кода выхода в сеть и абонентского номера



Вызовите список телефонных компаний и выберите телефонную компанию.

⌂+ Display Number OK

Вызовите дополнительное меню и подтвердите выбор функции - на дисплей выводится код выхода в сеть.

напр.,

Введите абонентский номер **или** вызовите телефонный справочник и выберите имя.



Для начала набора нажмите эту клавишу - набираются код выхода в сеть и абонентский номер.

### Сокращенный набор кода в сеть телефонной компании

- В списке телефонных компаний вы можете сохранить для сокращенного набора (0-9) 10 кодов выхода в сеть. Для этого перед названием телефонной компании нужно ввести **номер сокращенного набора (0-9)**, напр., „1 Название телефонной компании“.
- Если удерживать соответствующую цифровую клавишу (0-9) нажатой, то на дисплей выводится соответствующий код выхода в сеть.

**Условие:** сохранен номер сокращенного набора!

напр., 1

**Удерживайте нажатой** соответствующую цифровую клавишу – на дисплей выводится, напр., код выхода в сеть, сохраненный для названия „1 название телефонной компании“.

напр.,

Введите номер абонента **или** вызовите телефонный справочник и выберите имя.



Для начала набора нажмите эту клавишу - набираются код выхода в сеть и абонентский номер.



Нажмите клавиши:

## Индикация продолжительности соединения



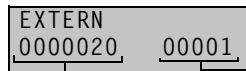
Если импульсы тарификации не передаются, то на дисплей переносного телефона автоматически выводится продолжительность текущего соединения.

## Индикация стоимости соединения

**Условие:** вы заказали у телефонной компании передачу импульсов тарификации и задали правильную стоимость одной тарифной единицы.

Индикация начинается после получения первого импульса тарификации.

напр.,



— Стоимость текущего соединения

— Общая стоимость всех соединений

## Задание стоимости тарифной единицы

Для правильной индикации стоимости соединения следует задать стоимость тарифной единицы.

Если вы зададите **стоимость тарифной единицы** равную **нулю**, то вместо стоимости соединения на дисплей будет выводиться **количество тарифных единиц**.



- При любом изменении счетчик обнуляется. Суммы счета карманных денег сохраняется.
- Если стоимость тарифной единицы установить равной нулю, то стираются и суммы счета карманных денег.

INT SET DEF 3 PROG 7 OK


Системный PIN-код OK

напр., 1 2


OK

Начните процедуру настройки — на дисплей выводится **Charge per Unit (Стоимость тарифной единицы)**.

Введите системный PIN-код базового блока (состояние при поставке - 0000) — на дисплей выводится текущая настройка.

Если необходимо, нажмите клавишу  для выбора индикации с десятичной точкой (000.00) или без нее (0).

Введите стоимость тарифной единицы.

Если необходимо, с помощью клавиши  установите стоимость равной „00.00“ — настройка для индикации количества тарифных единиц.

Сохраните настройку и завершите процедуру.

## Нажмите клавиши:

INT SET DEF 0 TUV 3 OK

Системный PIN-код OK



напр., 1



INT SET DEF 3 TUV 8 OK

Системный PIN-код OK

напр., 1

OK

## Индикация/стирание стоимости соединения

Вы можете просмотреть стоимость соединения для **одного переносного телефона** или для **всех переносных телефонов**. Если выбрана индикация количества тарифных единиц, то, разумеется, выводится это значение.

Начните настройку – на дисплей выводится **Total Charge (Общая стоимость)**.

Введите системный PIN-код и подтвердите (состояние при поставке 0000) – на дисплей выводятся номера зарегистрированных переносных телефонов.

### ● Стоимость соединений для всех переносных телефонов:

Нажмите клавишу.

Если нужно, сотрите индикацию, нажав клавишу и подтвердите, нажав клавишу **OK**.

Завершите процедуру.

или

### ● Стоимость соединений для определенного переносного телефона:

Введите номер переносного телефона – на дисплей выводится следующая индикация:  
напр.:

Total Charge  
0000120 00015

— Стоимость текущего соединения

— Общая стоимость всех соединений

Если нужно, сотрите индикацию, нажав клавишу и подтвердите, нажав клавишу **OK**.

Завершите процедуру.

## Индикация стоимости последнего соединения

Если эта функция включена, то после нажатия клавиши „отбой” на дисплей всегда выводится общая стоимость/стоимость последнего соединения.

Начните настройку – на дисплей выводится **Charge last Call (Стоимость последнего соединения)**.

Введите системный PIN-код и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Например, включение индикации.

Включение = **1**; выключение = **0** (состояние при поставке).

Сохраните настройку и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:

## Счет карманных денег

**Условие:** На дисплей выводится стоимость соединений.

Вы можете определить для **каждого** переносного телефона сумму, которая может быть истрачена на **внешние соединения**. В режиме готовности на дисплей выводится текущая сумма.

**Если сумма подходит к концу или израсходована:**

- В режиме готовности, когда остается 5 единиц звучит предупредительный сигнал. Когда сумма заканчивается соединение разъединяется.
- Сохраненные на базовом блоке номера экстренного вызова можно набирать всегда.



Если базовый блок настроен на индикацию тарифных единиц, то счет карманных денег также ведется в тарифных единицах - см. стр. 33.

INT SET 0 4 OK

Системный PIN-код OK

напр., 1

напр., ABC 2 M+ 0 M+ 0 M+ 0

OK 0

### Ввод суммы

Начните настройку – на дисплей выводится **Call allow. acc.** (**Счет карманных денег**).

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводятся номера всех зарегистрированных переносных телефонов.

Введите абонентский номер переносного телефона – на дисплей выводится текущий остаток на счете карманных денег.

Введите сумму (5 знаков, максимум 99999 или 999.99) – старая индикация стирается.

С помощью клавиши  вы можете стереть сумму.

Сохраните введенную сумму, завершите процедуру и включите функцию **счет карманных денег**, как это описано ниже.

### Включение/выключение функции счет карманных денег

INT SET 3 0 OK

Системный PIN-код OK

напр., 1

напр., 1

OK 0

Начните процедуру на дисплей выводится – **Hset Restriction (Ограничения)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Введите внутренний номер переносного телефона.

Напр., включение функции счет карманных денег.  
Включение = 1; выключение = 2

Сохраните настройку и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:

## АВТООТВЕТЧИК

После включения базового блока автоответчик готов к работе. При управлении автоответчиком на дисплей переносного телефона выводится соответствующая индикация, и звучат речевые подсказки.



Вы можете управлять автоответчиком непосредственно с помощью клавиш базового блока, с помощью зарегистрированного переносного телефона или с внешнего телефона.



За клавишами базового блока закреплены соответствующие цифровые клавиши переносного телефона (см. стр. 41).



## Управление с базового блока

Автоответчик сразу готов к работе после включения базового блока. Для записи сообщений с указанием времени следует установить дату и время. До тех пор, пока вы не записали свое собственное приветствие, автоответчик использует стандартное сохраненное приветствие, записанное женским голосом:

*„Zur Zeit ist niemand erreichbar. Sie können nach dem Signalton eine Nachricht hinterlassen“ („Сейчас никого нет. Вы можете оставить сообщение после сигнала.“).*

### Включение:



Включите автоответчик.

На базовом блоке загорается клавиша автоответчика. Автоответчик готов к записи.



Если память заполнена и имеется текст объявления, то автоответчик автоматически переключается в режим „объявления без возможности записи“.

### Выключение:



Выключите автоответчик.

Лампочка больше не горит.

Нажмите клавиши:



## Выбор приветствия

В состоянии при поставке имеется стандартное приветствие, которое вы не можете стереть:

*„Zur Zeit ist niemand erreichbar. Sie können nach dem Signalton eine Nachricht hinterlassen“ („Сейчас никого нет. Вы можете оставить сообщение после сигнала“).*

Это приветствие используется, если вы еще не записали ваше личное приветствие или если вы стерли свое приветствие.

Вы можете выбрать следующие приветствия:

- **приветствие 1** с записью сообщения и заключительной фразой;
  - **приветствие 2** с записью сообщения и заключительной фразой;
  - **объявление** без возможности записи.
- Объявление также нужно для функции селекторной связи (см. стр. 20).

Начните выбор приветствия.

Переход к предыдущему приветствию.

Переход к следующему приветствию.

Выбранное приветствие активно.

Выбранное приветствие сохраняется и после выключения автоответчика.



Если вы выберете **объявление** без возможности записи, а текст объявления не будет записан, то автоответчик может не включаться или выключаться автоматически.

## Запись приветствий

Перед записью приветствия вы должны сначала выбрать нужное приветствие (см. выше). Вы можете записывать приветствия с заключительной фразой или без нее.

### Запись приветствия без заключительной фразы

Начните запись.



Автоответчик автоматически вызывает все зарегистрированные переносные телефоны. Запись начинается с переносного телефона, на котором был принят вызов.



Нажмите клавишу „разговор“ на переносном телефоне.

Вы слышите сигнал готовности.

Наговорите текст приветствия или объявления.

### Типичное приветствие:

*„Вы позвонили господину Иванову. Сейчас я не могу подойти к телефону. Вы можете оставить сообщение. Говорите после сигнала.“*

## Нажмите клавиши:



### Типичное объявление:

*„Вы позвонили в нерабочее время. Мы работаем по будням с 9 до 17 часов.“*

Объявление для автоматической входящей связи приведено на стр. 20.

Запись прерывается автоматически:

- при превышении максимального времени записи - 170 секунд;
- при паузе во время записи длиннее 2 секунд.

Нажмите клавишу „отбой“ на переносном телефоне.

Повторяется записанный текст.



### Запись приветствия с заключительной фразой

Начните запись, нажав эту кнопку на базовом блоке.



Автоответчик автоматически вызывает все зарегистрированные переносные телефоны. Запись начинается с переносного телефона, на котором был принят вызов.



Нажмите клавишу „разговор“ на переносном телефоне и наговорите приветствие.



После нажатия на базовом блоке этой клавиши следует запрос на запись заключительной фразы.

### Типичная заключительная фраза:

*„Ваше сообщение достигло максимальной длины. Спасибо за звонок.“*



Запись завершается при нажатии этой клавиши на базовом блоке.

Повторяется записанный текст.

## Прослушивание приветствий для контроля





Для начала воспроизведения нажмите эту клавишу на базовом блоке.



Для воспроизведения заданного в настоящий момент приветствия нажмите эту клавишу на базовом блоке.



Вы можете регулировать громкость воспроизведения (через громкоговоритель базового блока) с помощью клавиш  и  на базовом блоке. Установленная громкость сохраняется.

Нажмите клавиши:



## Стирание приветствий


Для начала стирания нажмите эту клавишу на базовом блоке.

При нажатии этой клавиши на базовом блоке стирается текущее приветствие.



Если вы сотрете объявление, то автоответчик автоматически выключается. Если вы сотрете приветствие, то активным становится сохраненное стандартное приветствие.

## Прослушивание сообщений

Если было записано новое сообщение, то на базовом блоке мигает клавиша автоответчика, а на дисплей переносного телефона выводится символ .



Прослушивание сообщений.

Воспроизведение начинается с первого нового сообщения. После последнего нового сообщения воспроизводятся старые сообщения.

**При прослушивании вы можете:**



Регулировать громкость.



Остановить воспроизведение (пауза).



Продолжить воспроизведение.



Перейти к началу текущего сообщения.



Перейти к предыдущему сообщению (нажмите несколько раз).



Перейти к следующему сообщению.



Перейти к следующим сообщениям (нажмите несколько раз).



Пометить воспроизводящееся сообщение как „новое“ (еще не прослушанное).



Завершить воспроизведение.



Если время не установлено (см. стр. 14), дата и время не воспроизводятся.

## Определение текущего (старого) сообщения как „нового“



Включите прослушивание сообщений.



или



Перейдите к нужному сообщению (нажмите клавишу один или несколько раз).



Пометьте сообщение как „новое“.

Нажмите клавиши:



## Стирание сообщений

Вы можете стереть либо одно, либо все старые сообщения.


### Стирание всех старых сообщений

Нажмите эту клавишу, когда автоответчик находится в режиме готовности.

Нажмите эту клавишу в течение 6 секунд.

Все сообщения стерты.



Вы можете прервать процедуру стирания, если после сообщения „Löschen mit Rücksprunglaste bestätigen“ („Нажмите клавишу перемотки назад для подтверждения стирания“) нажмете клавишу .

### Стирание отдельного старого сообщения

Начните воспроизведение сообщений.

Перейдите к нужному сообщению (нажмите клавишу один или несколько раз).

Нажмите клавишу во время воспроизведения.  
Сообщение стерто.

## Запись информационных сообщений

С помощью переносного телефона вы можете записывать информацию для других пользователей телефона.

Начните запись.  
Автоответчик автоматически вызывает все зарегистрированные переносные телефоны. Запись начинается с переносного телефона, на котором был принят вызов.

Нажмите на переносном телефоне клавишу „разговор“. Вы слышите сигнал готовности.

Наговорите информационное сообщение.



Если пауза при записи длится больше 8 секунд, запись автоматически прерывается.

Нажмите эту клавишу на базовом блоке для завершения записи.  
Вы слышите сигнал окончания.



Нажмите клавиши:



## Управление с переносного телефона

Вы можете управлять автоответчиком с переносного телефона или с любого другого телефона (дистанционное управление - см. стр. 47).

Цифровые клавиши переносного телефона или внешнего телефона соответствуют следующим клавишам на базовом блоке:



## Включение/выключение автоответчика



Установите соединение с автоответчиком.



Включите или выключите.



Завершите соединение.

Нажмите клавиши:

INT **WXYZ 9**

**PKRS 7**

**DLT 3**

**1**

**JKL 5 Δ**

**0**

## Выбор приветствия

Установите соединение с автоответчиком.

Опрос текущего приветствия.

Переход к следующему приветствию.

Переход к предыдущему приветствию.

Запись нового приветствия.

Завершите соединение.

## Запись сообщения

INT **WXYZ 9**

**PKRS 7**

**MNU 6 Δ**

**JKL 5 Δ**

**JKL 5 Δ**

**0**


Установите соединение с автоответчиком.

Начало записи выбранного приветствия.

Запись заключительной фразы после запроса.

Завершение записи.

Завершите соединение.

 Если вы **не хотите записывать заключительную фразу**, два **раза быстро** нажмите клавишу **JKL 5 Δ**.

## Прослушивание приветствия для проверки

INT **WXYZ 9**

**PKRS 7**

**ARC 2**

**0**

Установите соединение с автоответчиком.

Воспроизведение выбранного приветствия.

Завершите соединение.

## Стирание приветствия

INT **WXYZ 9**

**PKRS 7**

**0**

**0**

Установите соединение с автоответчиком.

Стирание выбранного приветствия.

Завершите соединение.

Нажмите клавиши:

INT 9

ABC 2

JKL 5

ABC 2

1

1 1

DEF 3

DEF 3 DEF 3

\*

JKL 5 JKL 5

0



↓ Answer. machine

OK

Прослушивание сообщений

Если было записано новое сообщение, то на дисплей переносного телефона выводится символ

Вы можете прослушивать сообщения с помощью цифровых клавиш переносного телефона или с помощью дисплейных клавиш.

Прослушивание сообщений с помощью цифровых клавиш

Установите соединение с автоответчиком.

Прослушивание всех сообщений.

Остановка воспроизведения (пауза).

Продолжение воспроизведения.

Переход к началу текущего сообщения.

Переход к предыдущему сообщению (нажимайте несколько раз).

Переход к следующему сообщению.

Переход к следующему сообщению (нажимайте несколько раз).

Определение текущего сообщения как „нового“ (еще не прослушанного).

Завершение воспроизведения.

Завершите соединение.

Прослушивание сообщений с помощью дисплейных клавиш

Если в списке позвонивших имеются новые записи и если на автоответчике записаны новые сообщения, то вам предлагается выбрать нужный список (см. 1-й вариант индикации). Если новые сообщения имеются **только** в списке автоответчика, то на дисплей сразу выводится 2-й вариант индикации, выбирать список в этом случае не нужно.

1-й вариант индикации

Новые записи в обоих списках:



Выберите этот список.

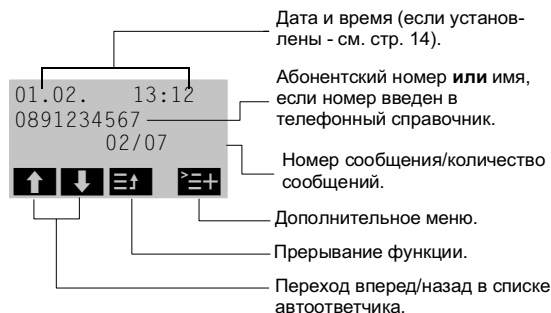
На дисплей выводится количество новых и старых сообщений.


2-й вариант индикации



Нажмите клавиши:

Через 2 секунды автоматически воспроизводится первое новое сообщение.



 Абонентский номер позвонившего (или имя позвонившего, если абонентский номер включен в телефонный справочник) выводится только в том случае, если номер был передан телефонной сетью.

Вы можете:




перейти к следующему/предыдущему сообщению (если нужно, нажимайте клавиши несколько раз).



Завершить воспроизведение.

С помощью дополнительного меню  вы можете:

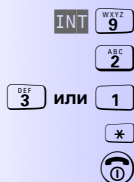
- перейти к следующему сообщению;
- стереть текущее сообщение;
- перезвонить позвонившему вам абоненту;
- изменить статус сообщения;
- переписать номер в телефонный справочник.

 Остальные функции вызываются с помощью цифровых клавиш.



Нажмите на переносном телефоне клавишу „отбой“.

Нажмите клавиши:



## Определение текущего (старого) сообщения как „нового“

Установите соединение с автоответчиком.

Прослушайте сообщения.

Перейдите к нужному сообщению (нажмите клавишу один или несколько раз).

Пометьте сообщение как „новое“.

Завершите соединение.

## Стирание сообщений

Вы можете стирать отдельные сообщения или все старые сообщения.

### Стирание всех старых сообщений

Установите соединение с автоответчиком.

Начните процедуру стирания.

Нажмите клавишу в течение 6 секунд.

Все старые сообщения стерты.

Завершите соединение.

### Стирание отдельного старого сообщения

Установите соединение с автоответчиком.

Прослушайте сообщение.

Перейдите к нужному сообщению (нажмите клавишу один или несколько раз).

Нажмите во время воспроизведения.

Сообщение стерто.

Завершите соединение.

## Запись информационных сообщений

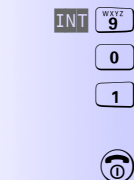
Установите соединение с автоответчиком.

Начните запись.

Наговорите сообщение после сигнала готовности.

Завершите запись.

Завершите соединение.



Нажмите клавиши:



### Селекторная связь

Вы можете использовать селекторную связь через громкоговоритель базового блока. Во время селекторной связи автоответчик не должен осуществлять запись сообщения.

Установите соединение с автоответчиком.

Включите функцию селекторной связи.

Завершите селекторную связь.

Завершите соединение.

Нажмите клавиши:

## Управление с внешнего телефона (дистанционный опрос)

С помощью цифровых клавиш вы можете управлять автоответчиком базового блока с любого другого телефона (напр., в гостинице, телефонной кабине), так же как с переносного телефона.

### Условие:

**Предварительно вы должны изменить системный PIN-код - см. стр. 65.**

Описание функций и соответствующие процедуры управления вы найдете начиная со стр. 41.

### Начало процедуры

Наберите собственный абонентский номер.  
Вы слышите ваш текст приветствия.

Нажмите клавишу  и введите системный PIN-код.



Внешний телефон должен поддерживать многочастотный (тональный) набор номера. В противном случае вы должны использовать передатчик тональных сигналов.

### Дистанционное включение автоответчика

Вы забыли включить ваш автоответчик. Подождите, пока телефон будет звонить в течение примерно 1 минуты.

Вы услышите: „Bitte PIN eingeben“ („Пожалуйста, введите PIN-код“).

Нажмите клавишу  и введите системный PIN-код.

Теперь ваш автоответчик включен.



В приложении вы найдете инструкцию формата кредитной карточки, поясняющую дистанционный опрос автоответчика.

### Помощь и опрос состояния

Помощь и опрос состояния вы можете вызвать только с внешнего телефона.

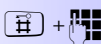
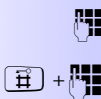
Опрос состояния устройства и функций дистанционного управления.

Одно за другим вы услышите следующие сообщения о состоянии телефона:

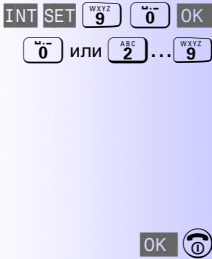
- количество сообщений;
- имеется или нет объявление;
- заданное приветствие;
- включен или выключен автоответчик;
- оставшееся время памяти;
- установлено ли время;
- функции клавиш 0...9 и \*.

Пропуск сообщений о состоянии.

Завершение функции помощи и опроса состояния.



Нажмите клавиши:



# Индивидуальная настройка автоответчика

При поставке автоответчик настроен оптимальным образом. Необходимые настройки осуществляются с переносного телефона.

## Количество вызывных сигналов (функция экономии)

Начните настройку.

Вы можете выбрать от 2 до 9 вызывных сигналов или функцию экономии 0. Если установлена функция экономии, то вы узнаете, имеются ли новые сообщения.

Автоответчик включается после:

- 2 вызывных сигналов: имеются новые сообщения;
  - 4 вызывных сигналов: новых сообщений нет.
- Состояние при поставке: функция экономии (0).

Сохраните настройку и завершите процедуру.

## Длина сообщений

Начните настройку.

Состояние при поставке: без ограничения.

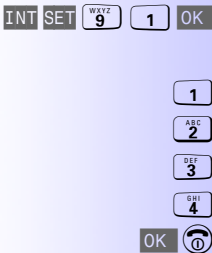
30 секунд.

60 секунд.

120 секунд.

Без ограничения.

Сохраните настройку и завершите процедуру.





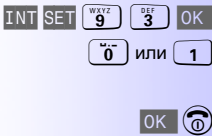
**Нажмите клавиши:****Пауза после воспроизведения сообщения**

Начните настройку.

Если вы включите эту функцию (1), то после воспроизведения каждого сообщения включается пауза.

Состояние при поставке: паузы нет (0).

Сохраните настройку и завершите процедуру.

**Данные о времени для каждого сообщения**

Начните настройку.

Вы можете отключить вывод данных о времени (0).

Состояние при поставке: сообщение о времени (1).

Сохраните настройку и завершите процедуру.

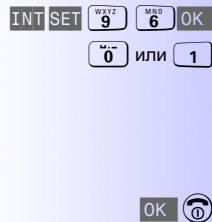
**Прослушивание на базовом блоке**

Начните настройку.

Если вы не хотите прослушивать сообщение во время записи (0).

Состояние при поставке: прослушивание включено (1).

Сохраните настройку и завершите процедуру.

**Селекторная связь**

Начните настройку.

При управлении автоответчиком с переносного телефона или с внешнего телефона вызывающий абонент может сделать объявление через громкоговоритель базового блока, которое не будет записано. При внешнем вызове на это объявление можно ответить с любого переносного телефона. Вы можете отключить эту функцию (0).

Состояние при поставке: селекторная связь разрешена (1).

Сохраните настройку и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:

INT SET WATT 9 PDS 7 OK

1 ... 3

OK



## Качество записи

Начните настройку.

Доступное время записи зависит от качества записи. Вы можете выбрать одну из трех настроек: максимальное время записи (2), наилучшее качество (3) автоматический режим (1).

В автоматическом режиме автоответчик автоматически переключается с наилучшего качества на максимальное время записи, если осталось мало свободной памяти. При этом осуществляется автоматическое сжатие всех записанных ранее сообщений.

Состояние при поставке: автоматический режим (1).

Сохраните настройку и завершите процедуру.



Во время сжатия управление автоответчиком невозможно. Запись вызовов также невозможна. При нажатии клавиши на базовом блоке вы услышите сигнал ошибки (кроме клавиши поиска).

Нажмите клавиши:



# Индивидуальная настройка переносного телефона

## Выбор языка дисплейных сообщений

Нажмите клавишу меню.

Подтвердите выбор функции.

Выбранный в настоящий момент язык отмечен символом ✓.

Выберите нужный язык, подтвердите выбор и завершите процедуру.

**Индикация на дисплее при выборе различных языков:**

Einstellungen	Sprache	<b>Deutsch</b>
Settings	Language	<b>English</b>
Réglages	Langue	<b>Français</b>
Impostazioni	Lingua	<b>Italiano</b>
Ajustes	Idioma	<b>Español</b>
Programações	Língua	<b>Português</b>
Instellingen	Taal	<b>Nederlands</b>

## Регулировка громкости вызывного сигнала

Вы можете выбрать один из **пяти уровней громкости вызывного сигнала**, вызывной сигнал „крещендо“ (с увеличивающейся громкостью) или **отключить вызывной сигнал**.

Нажмите клавишу меню.

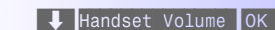
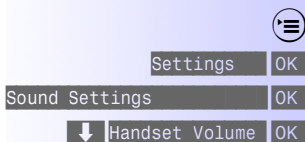
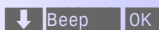
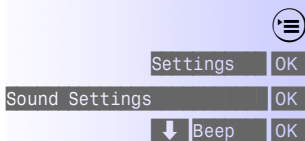
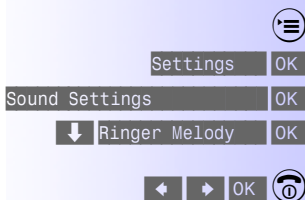
Подтвердите функцию.

Звучит вызывной сигнал с установленной в настоящий момент громкостью, уровень громкости выводится на дисплей.

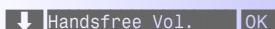
Задайте нужный уровень громкости, сохраните настройку и завершите процедуру.

Уровни громкости = **1 - 5**; крещендо = **C**;  
вызывной сигнал выключен = **0**

### Нажмите клавиши:



или



## Выбор мелодии вызывного сигнала

Вы можете выбрать одну из **10 мелодий вызывного сигнала**.

Нажмите клавишу меню.

Подтвердите функцию.

Звучит вызывной сигнал с выбранной в настоящий момент мелодией, номер мелодии выводится на дисплей.

Выберите нужную мелодию (от 1 до 10), сохраните настройку и завершите процедуру.

## Настройка короткого вызывного сигнала

Если вы выберете короткий вызывной сигнал **Веер (Гудок)**, то при поступлении вызова раздастся только один короткий гудок.

Нажмите клавишу меню.

Подтвердите функцию.

Выберите одну из настроек **Ringer Melody (Мелодичный вызывной сигнал)** или **Веер (Гудок)** (Выбранная функция отмечается символом ✓).

Завершите процедуру.

## Регулировка громкости трубки/громкоговорящей связи

Вы можете выбрать один из **трех уровней громкости трубки** и один из **пяти уровней громкости громкоговорящей связи**. Эту настройку можно осуществлять и во время разговора.

Нажмите клавишу меню.

Подтвердите функцию.

Выберите громкость трубки **или** громкоговорящей связи - для облегчения настройки звучит мелодия с установленной громкостью.

Задайте нужную громкость и сохраните настройку.

Завершите процедуру (**не нажимайте** эту клавишу при настройке во время разговора!).

Нажмите клавиши:



## Включение/выключение предупредительных и тональных сигналов

- **Подтверждение нажатия клавиш:** подтверждается каждое нажатие клавиши.
- **Предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов:** следует зарядить аккумуляторы.
- **Сигналы подтверждения:** сигнал подтверждения (1 гудок) в конце ввода/настроек и при установке переносного телефона на зарядное устройство; сигнал ошибки (4 коротких гудка) при неправильном вводе.

Нажмите клавишу меню.

Подтвердите функцию.



Перейдите к нужному сигналу и включите или выключите его, нажав клавишу **OK** (включенные сигналы отмечены символом ✓).

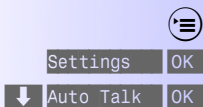
Завершите процедуру

## Автоматический прием вызовов

Если включена эта функция, то для приема вызовов достаточно взять переносной телефон с базового блока/зарядной подставки.

Нажмите клавишу меню.

Подтвердите функцию.

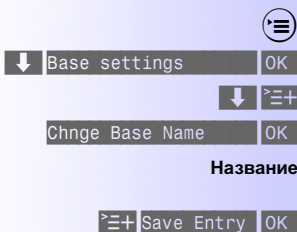


Выберите функцию и включите или выключите ее, нажав клавишу **OK**.  
(✓ = функция включена).



Завершите процедуру.

### Нажмите клавиши:



## Изменение названия базового блока

Вы можете изменить название базового блока, например, с **Station 1** на **Intern 3**, где „3“ - это внутренний номер переносного телефона.

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Выберите нужный базовый блок.

Подтвердите функцию.

Введите нужное название.

Ввод букв и символов - см. стр. 25.

Сохраните название.

## Регистрация на других базовых блоках

Вы можете использовать переносной телефон максимум с **4 базовыми блоками**.



Регистрация на базовом блоке **Gigaset 3015** - см. стр. 68!

## Смена базового блока

**Условие:** переносной телефон зарегистрирован на нескольких базовых блоках.

Вы можете

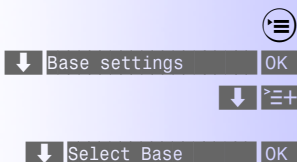
- настроить переносной телефон на **определенный базовый блок** или
- включить функцию **Best Base** (Лучший базовый блок) – в этом случае осуществляется **автоматическое переключение** на базовый блок с самым сильным сигналом.

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Выберите определенный базовый блок или **Best Base** (Лучший базовый блок).

Сохраните настройку.



Нажмите клавиши:

## Возврат настроек в состояние при поставке



- **PIN-код** телефона **не** изменяется.
- **Телефонный справочник, список телефонных компаний и список позвонивших не** стираются.

### Настройки переносного телефона при поставке:

Язык	Немецкий
Номер прямого вызова, повторный набор	стерты
Автоматический прием вызовов, сигнал подтверждения нажатия клавиш, сигнал предупреждения о разряде аккумуляторов, сигналы подтверждения	включены
Громкость трубки, мелодия вызывного сигнала	1
Громкость громкоговорящей связи	3
Громкость вызывного сигнала	5
Короткий вызывной сигнал, блокировка телефона	выключены
Акустический уровень контроля помещения	2



Нажмите клавишу меню.

Settings

OK

Подтвердите функцию.



Default Reset

OK

Выберите функцию и подтвердите.

**PIN-код телефона**

OK



Введите PIN-код телефона и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:



## Настройка базового блока

Все настройки базового блока выполняются с **переносного телефона!**

### Регулировка громкости вызывного сигнала

Вы можете выбрать один из **5 уровней громкости** вызывного сигнала, **вызывной сигнал „крещендо“** (с увеличивающейся громкостью) или **отключить вызывной сигнал**.

INT SET **0** JKL **5** OK

Начните настройку – звучит вызывной сигнал, на дисплей выводится надпись **Base Volume (Громкость вызывного сигнала базового блока)** и текущая настройка.

напр., **4**

Введите номер нужного уровня громкости.  
Уровни громкости = **от 1 до 5**, крещендо = **6**,  
**0** = вызывной сигнал отключен

OK **0**

Сохраните настройку и завершите процедуру.

### Выбор мелодии вызывного сигнала

Вы можете выбрать одну из **10 мелодий вызывного сигнала**.

INT SET **0** MNO **6** OK

Начните настройку – звучит вызывной сигнал, на дисплей выводится надпись **Base Melody (Мелодия базового блока)** и текущая настройка.

напр., **3**

Введите номер нужной мелодии (**от 0 до 9**).

OK **0**

Сохраните настройку и завершите процедуру.

### Подтверждение нажатия клавиш

INT SET **3** DEF **\*** OK

Начните настройку – на дисплей выводится текущая настройка.

**Системный PIN-код** OK

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

напр., **0**

Напр., включение сигнала подтверждения нажатия клавиш.  
Выключение = **0**; включение = **1**

OK **0**

Сохраните настройку и завершите процедуру.



Нажмите клавиши:

INT SET **4** **3** OK

Системный PIN-код OK

напр., **0**

OK **0**

## Включение/выключение мелодии во время ожидания

Эту мелодию слышит вызывающий абонент, когда вызов переведен „на удержание“, например, во время внутреннего наведения справки.

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Music on Hold (Мелодия во время ожидания)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Напр., выключение мелодии во время ожидания.  
Выключение = **0**; включение = **1**

Сохраните настройку и завершите процедуру.

## Задание продолжительности пауз

### Пауза после занятия линии

С помощью этой функции вы можете задать продолжительность паузы, которая будет автоматически добавляться после нажатия клавиши „разговор“ **☎** перед передачей абонентского номера.

Начните настройку.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Введите продолжительность паузы.

1 секунда = **1**; 3 секунды = **2**; 7 секунд = **3**; 2,5 секунды = **4**

Сохраните настройку и завершите процедуру.

### Пауза после нажатия клавиши R

С помощью этой функции вы можете задать продолжительность паузы, которая будет добавляться после нажатия клавиши **R**.

Начните настройку.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Введите продолжительность паузы.

0,8 секунды = **1**; 1,6 секунды = **2**; 3,2 секунды = **3**

Сохраните настройку и завершите процедуру.

INT SET **4** **5** OK

Системный PIN-код OK

напр., **2**

OK **2**

INT SET **4** **6** OK

Системный PIN-код OK

напр., **1**

OK **1**

Нажмите клавиши:

## Возврат настроек в состояние при поставке

При возврате в состояние при поставке **не изменяется системный PIN-код** и остается регистрация переносных телефонов.

Вы можете выбрать:

- возврат **всех настроек** в состояние при поставке, см. таблицу;
- только стирание **списка позвонивших**;
- только стирание **данных о стоимости соединений/количестве тарифных единиц**.

**Настройки базового блока при поставке:**

Громкость вызывного сигнала		5
Мелодия вызывного сигнала		1
Стоимость одной тарифной единицы		00.00
Блокировка/разрешение абонентских номеров, системная блокировка, стоимость последнего соединения		выкл
Номера блокировки/разрешения, счета карманных денег, сохраненные номера экстренного вызова		стерты
Внешние вызовы (все переносные телефоны)		возможны
Способ набора номера	ФРГ Австрия	Многочастотный (MFV), флэш (250 мс) Многочастотный (MFV), регулируемое время флэш
Время флэш (при работе в составе офисной АТС)	ФРГ Австрия	80 мс 100 мс
Пауза после нажатия клавиши R		800 мс
Пауза после занятия линии / кода выхода в город		3 с

INT SET 3 OK

Системный PIN-код OK

напр., 0

OK 0

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Reset Base (Возврат настроек базового блока в состояние при поставке)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Напр., возврат в состояние при поставке.  
Возврат в состояние при поставке = **0**; стирание списка позвонивших = **1**;  
стирание стоимостей/количества тарифных единиц = **2**

Подтвердите стирание и завершите процедуру.


Нажмите клавиши:

# Использование макрокоманд

Макрокоманды объединяют несколько процедур управления телефоном и служат для облегчения использования телефона.

## Макрокоманды устройства

Вы можете сохранить несколько процедур управления (процедур ввода) как макрокоманду устройства под одним именем, затем изменять и выполнять эту макрокоманду.

С помощью дополнительного меню  вы можете стирать макрокоманды или выводить на дисплей данные о свободной памяти. Макрокоманды, телефонный справочник и список телефонных компаний хранятся в одной памяти.

**Примеры макрокоманд устройства (функций), которые можно сохранить:**

Функция	Ввод
Включение заранее настроенной блокировки	*33*C#
Выключение заранее настроенной блокировки	#33*C#
Включение функции соединения без набора	*53*N#
Выключение функции соединения без набора	#53#

## Сохранение макрокоманд устройства

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Вызовите дополнительное меню.

Выберите функцию.

Введите название макрокоманды.  
Ввод букв и символов - см. стр. 25.




Перейдите к следующей строке.










Введите макрокоманду, см. приведенные ниже рекомендации и раздел „Добавление элемента“.

Вызовите дополнительное меню.

Сохраните запись.



- При вводе абонентского номера вы можете добавить паузу при наборе с помощью сигнальной клавиши  (удерживайте нажатой) или номер из списка телефонных компаний с помощью дополнительного меню .
- С помощью дополнительного меню  вы также можете просмотреть значение элемента (символа) в текущей позиции ввода.

  
 Hset User Option   
  
 New Entry   
**Название**  
  
**Макрокоманда**  
  
Save Entry 

Нажмите клавиши:

>≡+

↓ Insert Function OK

↓ OK

&≡

↓ Hset User Option OK

↓

&☎

&≡

↓ Hset User Option OK

↓ >≡+

↓ Edit Entry OK

Название

↓

Макрокоманда

>≡+

Save Entry OK

Добавление элемента:

При вводе макрокоманды вы можете вводить следующие макроэлементы:

C Request PIN	I INT
N Request No.	E End Call
P Insert Pause	M Temp. Tone
Q Req. Acknowl.	

Вызовите.

Выберите функцию.

Выберите элемент и подтвердите ввод.

Выполнение макрокоманды устройства

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Выберите нужную макрокоманду.

Для запуска макрокоманды на выполнение нажмите клавишу „разговор“.

Изменение записи

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Выберите нужную макрокоманду и подтвердите.

Выберите функцию.


Измените название макрокоманды.  
Ввод букв и символов - см. стр. 25.



Перейдите к следующей строке.


Измените макрокоманду.

Вызовите дополнительное меню.

Сохраните изменения.

**Нажмите клавиши:**
 Hset User Option 

 Hset User Option 
**Просмотр/стирание записи**

После выбора макрокоманды с помощью дополнительного меню  вы можете ее просмотреть или стереть.

**Передача списка макрокоманд**

Для избежания повторного ввода вы можете передать на другой переносной телефон весь список макрокоманд.

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Вызовите дополнительное меню.

Затем выполните те же действия, что и при передаче телефонного справочника/списка телефонных компаний - см. „Передача телефонного справочника/списка телефонных компаний“, стр. 26.

**Передача отдельной макрокоманды**

Нажмите клавишу меню..

Выберите нужную функцию.

Выберите нужную макрокоманду и вызовите дополнительное меню.

Затем выполните те же действия, что и при передаче телефонного справочника/списка телефонных компаний - см. „Передача записи“ - стр. 26.

Нажмите клавиши:



## Безопасность переносного телефона

Вы можете изменить PIN-код (личный идентификационный номер) телефона, задать номер прямого вызова или заблокировать ваш переносной телефон.

### Изменение PIN-кода телефона

Важные функции/настройки переносного телефона защищены PIN-кодом переносного телефона.



**Хорошо запомните PIN-код!** Обнулить PIN-код можно только позвонив по **горячей линии Siemens** - см. стр. 80.



Нажмите клавишу меню

Settings OK

Выберите функцию

↓ Security OK

PIN-код телефона OK

Введите текущей PIN-код телефона (состояние при поставке - 0000, индикация на дисплее \* ) и подтвердите.

Change PIN OK

Выберите функцию.

Новый PIN-код телефона OK

**Дважды:** введите новый PIN-код телефона (4 цифры) и подтвердите ввод – после этого новый PIN-код телефона сохранен.

Новый PIN-код телефона OK



Завершите процедуру.

Нажмите клавиши:

## Прямой вызов

Если включена функция прямого вызова, то при нажатии **любой клавиши** осуществляется вызов по **сохраненному** номеру прямого вызова. Так, например, больной может позвать на помощь.


### Сохранение, изменение и стирание номера прямого вызова

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.



Введите PIN-код телефона (состояние при поставке - 0000) и подтвердите ввод.

Выберите функцию.

Введите номер прямого вызова, измените его или сотрите с помощью дисплейной клавиши .

Вызовите дополнительное меню.

Сохраните номер, завершите процедуру **и** включите функцию **прямой вызов**, как описано ниже.


 При вводе номера вы можете вызвать дополнительное меню  и добавить **I** для внутреннего номера прямого вызова, напр., **I3**.


### Включение/выключение функции прямого вызова

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Введите PIN-код телефона (состояние при поставке - 0000).

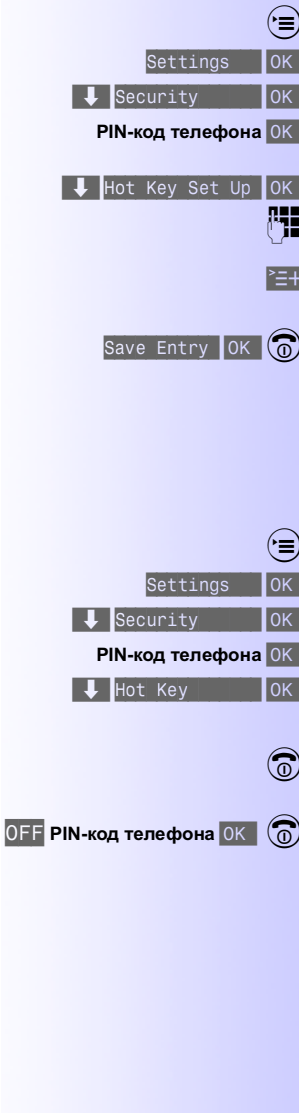
Выберите функцию и подтвердите включение прямого вызова дисплейной клавишей .

Символ  означает, что функция включена.

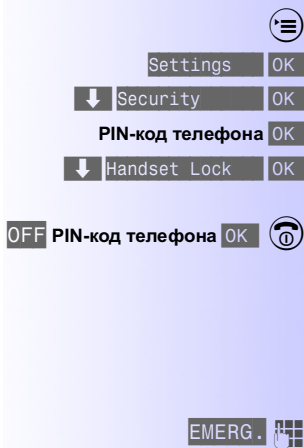
Функция прямого вызова включена.

### Отключение функции прямого вызова:


Нажмите дисплейную клавишу, введите PIN-код телефона и подтвердите ввод.



### Нажмите клавиши:



## Блокировка телефона

Если включена блокировка переносного телефона, то заблокированы все функции, кроме экстренного вызова. Однако вам можно позвонить, и вы можете принимать вызовы с помощью клавиши „разговор“ .

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию

Введите PIN-код телефона и (состояние при поставке - 0000).

Выберите функцию - блокировка телефона включена.

### Выключение блокировки телефона:

Нажмите дисплейную клавишу, введите PIN-код телефона и подтвердите ввод.

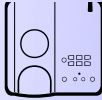
## Набор номера экстренного вызова

**Условие:** вы сохранили номер экстренного вызова на базовом блоке - см. стр. 67.

Нажмите дисплейную клавишу и **сразу** введите номер экстренного вызова, напр., 112.



Нажмите клавиши:



INT SET 0 7 OK

Системный PIN-код OK

2 x новый сист. PIN-код OK



## Безопасность базового блока

### Изменение системного PIN-кода базового блока

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Base PIN** (PIN-код базового блока).

Введите текущий системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

**Дважды:** введите новый системный PIN-код базового блока (4 цифры) и подтвердите ввод – после этого сохраните новый системный PIN-код.

Завершите процедуру.

### Включение/выключение системной блокировки

При включенной системной блокировке **заблокированы исходящие внешние вызовы со всех переносных телефонов**. Возможен набор сохраненных **номеров экстренного вызова** - см. стр. 64.

INT SET 0 0 OK

Системный PIN-код OK

напр., ABC 2

OK



Начните настройку – на дисплей выводится **Base Lock Set** (Системная блокировка).

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Например, включение системной блокировки. Включение = **2**; выключение = **0** (состояние при поставке).

Подтвердите настройку и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:

INT SET 0 1 OK

Системный PIN-код OK

## Блокировка/разрешение абонентских номеров

С помощью этой функции вы можете **заблокировать набор определенных абонентских номеров**, напр., международных номеров (00...). Также вы можете **разрешить набор только этих номеров**. Блокировка/разрешение действует для **всех переносных телефонов**.

Осуществляется проверка всех набранных внешних номеров. **Если блокировка включена**, то при соответствии набранного номера заблокированному набор прерывается, и на дисплей выводятся заблокированные номера. Если вы **разрешили номера** - то наоборот.

## Сохранение/изменение/стирание номеров

Вы можете сохранить **5 блокируемых номеров**. Вы всегда можете выводить на дисплей, изменять и стирать номера.


Начните настройку – на дисплей выводится **Call Restriction (Блокировка номеров)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится первая запись:

напр.,

Call Restriction  
01 1


Пробелы или абонентский номер  
Ячейка памяти (от 1 до 5)  
Введенный ранее номер функции

Вы можете перейти к нужной записи (ячейке памяти) с помощью дисплейной клавиши .

OK



Выберите выведенную на дисплей запись.

Введите абонентский номер (до 8 знаков), напр., **00** для блокировки **международных соединений**. Также вы можете изменить номер или полностью стереть его с помощью дисплейной клавиши .

OK 

Сохраните запись, завершите процедуру и включите функцию **блокировка/разрешение**, как описано ниже.

Нажмите клавиши:

INT SET 0 0 OK

Системный PIN-код OK

напр., 1

OK

## Включение/выключение блокировки/разрешения

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Base Lock Set (Включение блокировки)** и текущая настройка.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Напр., блокировка номеров.

Блокировка номеров = 1; разрешение номеров = 3; отключение функции блокировки/разрешения = 0 (состояние при поставке).

Подтвердите настройку и завершите процедуру.

## Сохранение номеров экстренного вызова

Уже сохранены следующие номера:

- Германия: 110 и 112
- Австрия: 112

**Дополнительно Вы можете сохранить 4 номера экстренного вызова, которые действуют для всех переносных телефонов.**



**Набор номера экстренного вызова** возможен и при включенных блокировках или функции счет карманных денег.

## Сохранение/изменение/стирание номеров экстренного вызова

INT SET 0 2 OK

Системный PIN-код OK

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Emergency Nos. (Номера экстренного вызова)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).


Напр.,

Emergency Nos.  
02 1 1


Пробелы или абонентский номер

Ячейка памяти (от 1 до 4)

Введенный ранее номер функции

Вы можете перейти к нужной записи (ячейке памяти) с помощью дисплейной клавиши .

Выберите выведенную на дисплей запись.

Введите номер экстренного вызова (максимум 16 знаков), измените номер или сотрите его с помощью клавиши .

Подтвердите настройку и завершите процедуру.

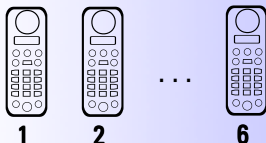
OK



OK



Нажмите клавиши:



## Использование нескольких переносных телефонов

### Регистрация дополнительных переносных телефонов



- На базовом блоке 3015 вы можете зарегистрировать и использовать до **6 переносных телефонов**.
- Вы можете зарегистрировать каждый переносной телефон Gigaset 3000 Classic на максимум **4 базовых блока**.

### Регистрация переносного телефона Gigaset 3000 Comfort



**Прилагаемый переносной телефон** уже зарегистрирован на базовом блоке.

#### Этап 1:

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Выберите базовый блок.



Обычно при первой регистрации вам следует ввести **1** для базового блока 1. При регистрации переносного телефона на других базовых блоках, напр., в учреждении, введите **2, 3** или **4** в качестве номера базового блока.

Вызовите дополнительное меню.

Выберите функцию.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится надпись, напр., **Regstr.Procedure Station 1 (Процедура регистрации Базовый блок 1)**.

#### Этап 2:

**Удерживайте клавишу на базовом блоке нажатой до тех пор**, пока на базовом блоке не раздастся акустический сигнал (около 10 секунд) - через несколько секунд на дисплей выводятся свободные внутренние абонентские номера, напр., 23456 (номер 1 закреплен за прилагаемым переносным телефоном!).


#### Этап 3:

Введите **внутренний абонентский номер другого переносного телефона** – при **успешной регистрации** на дисплее, напр., **Station 1**, горит **постоянно** (больше не мигает).

**Ваш переносной телефон готов к работе!**



На базовом блоке

напр., 

## Нажмите клавиши:

На базовом блоке



### ● Регистрация переносного телефона Gigaset 1000/2000

Подготовка этих переносных телефонов к регистрации описана в прилагаемых к ним инструкциях по эксплуатации.

### ● Регистрация переносных телефонов других изготовителей

**Условие:** переносной телефон другого изготовителя поддерживает **стандарт GAP!**

**GAP** (Generic Access Profile) - это стандарт взаимодействия базового блока и переносного телефона.

Почитайте в инструкции регистрируемого переносного телефона, как его следует регистрировать на **базовом блоке стандарта GAP**.

**Подготовка вашего базового блока к регистрации:** Держите клавишу на базовом блоке **нажатой до тех пор, пока не раздастся акустический сигнал** на базовом блоке (около 10 секунд).

После регистрации базовый блок Siemens назначает переносному телефону **первый свободный** внутренний абонентский номер.

## Внутренние вызовы

**Внутренние разговоры** с другими зарегистрированными переносными телефонами **бесплатны!**

INT

Нажмите клавишу „внутренняя связь“ – на дисплей выводится внутренний абонентский номер переносного телефона.

напр.,

Введите внутренний абонентский номер нужного переносного телефона.

Вызов всех переносных телефонов: **CALL ALL**.

Завершение разговора:



Нажмите клавишу „отбой“.

## Переключение соединения

Вы можете переключить внешнее соединение на другой переносной телефон.

INT

Нажмите клавишу „внутренняя связь“ - внешний абонент слышит мелодию ожидания.

напр.,

Наберите внутренний абонентский номер переносного телефона.




**Когда абонент ответит:**

Для переключения соединения нажмите клавишу „отбой“.

### Нажмите клавиши:

INT

напр., 



ACCEPT

INT

CALL ALL

INT



## Внутреннее наведение справки

Вы разговариваете с внешним абонентом. Вы можете, не прерывая это соединение, вызвать внутреннего абонента и поговорить с ним. Когда вы закончите разговор с внутренним абонентом, вы снова соединитесь с внешним абонентом.

Внешнее соединение переводится на удержание, внешний абонент слышит мелодию во время ожидания.

Наберите внутренний абонентский номер переносного телефона. Вызов всех переносных телефонов: **CALL ALL**.


Для возврата к ожидающему абоненту завершите наведение справки.

## Прием ожидающего вызова

Если во время внутреннего разговора на ваш телефон поступает внешний вызов, то вы слышите предупредительный сигнал (1 короткий гудок); на дисплее мигает надпись **EXTERN (Внешний)**.

Нажмите дисплейную клавишу – внутреннее соединение **прерывается**, вы соединяетесь с внешним абонентом.

## Общий вызов

Вызов сигнализируется на всех переносных телефонах. Вызов можно принять на любом телефоне с помощью клавиши „разговор“ .

Нажмите клавишу внутренней связи.

Нажмите дисплейную клавишу – на дисплей выводится информация о всех доступных переносных телефонах.

## Индикация номера переносного телефона

Нажмите клавишу „внутренняя связь“ – в правой части дисплея выводится внутренний абонентский номер переносного телефона.

**Завершение индикации:**  
Нажмите клавишу „отбой“.

## Нажмите клавиши:

напр., **INT**  
**2**

**LSTN. ON**

**LSTN. OFF**

**INT** **SET** **3** **6** **OK**

**Системный PIN-код** **OK**

напр., **2**

**OK** **1**

## Прослушивание на переносном телефоне

С помощью этой функции возможно прослушивание внешнего телефонного разговора на другом переносном телефоне.

### Вы разговариваете с внешним абонентом:

Разговор переведен на удержание.

Введите абонентский номер другого переносного телефона – на другом переносном телефоне звучит вызывной сигнал, другой внутренний абонент нажимает клавишу „разговор“ **1**.

Вы снова соединены с внешним абонентом. Другой внутренний абонент слушает ваш разговор.

### Отключение прослушивания:

Внешнее соединение остается, внутренний абонент слышит сигнал „занято“.



Если внутренний абонент положит трубку, прослушивание завершиться.

## Отмена регистрации переносного телефона

Если регистрация переносного телефона на базовом блоке отменена, то с него нельзя вести разговоры через этот базовый блок. Эту функцию можно использовать, например, для защиты от несанкционированного использования.

Начните отмену регистрации – на дисплей выводится надпись **De-register Hset (Отмена регистрации переносного телефона)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводятся номера всех зарегистрированных переносных телефонов.

Введите внутренний абонентский номер переносного телефона, регистрацию которого вы хотите отменить – этот номер больше не выводится на дисплей.

Подтвердите отмену регистрации и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:

INT SET DEF 3 OK

Системный PIN-код OK

напр., ABC 2

напр., DEF 0

OK OK

## Индивидуальная блокировка исходящей внешней связи

В состоянии при поставке вы можете осуществлять внешние вызовы со всех переносных телефонов. С помощью этой функции вы можете заблокировать набор **внешних номеров** с отдельных переносных телефонов.

С „заблокированного“ переносного телефона вы можете:

- осуществлять внутренние вызовы;
- принимать внешние вызовы;
- набирать номера экстренного вызова, сохраненные на базовом блоке - см. стр. 64.

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Hset Restriction (Ограничения набора для переносных телефонов)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000). На дисплей выводятся номера всех зарегистрированных переносных телефонов.

Введите внутренний абонентский номер переносного телефона.

**Отключение** набора внешних номеров (блокировка).  
Отключение = 0; включение = 2

Сохраните настройку и завершите процедуру.

## Подключение факса/модема

С помощью беспроводной телефонной розетки **Gigaset 1000 TAE** вы можете регистрировать на базовом блоке факс-аппараты, модемы и стационарные телефоны таким же образом, как переносные телефоны. В этом случае вы должны изменить тип устройства для **Gigaset 1000 TAE**.

**Задание типа устройства:**

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Device Selection (Выбор устройства)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится информация обо всех зарегистрированных переносных телефонах.

Введите внутренний абонентский номер беспроводной телефонной розетки Gigaset 1000 TAE.

Задайте тип устройства.

Стационарный телефон/переносной телефон = 1 (состояние при поставке); факс = 2; модем = 3

Сохраните настройку и завершите процедуру.

INT SET DEF 3 OK

Системный PIN-код OK

напр., GHI 4

напр., JKL 1

OK OK



Нажмите клавиши:


INT SET DEF 3 1 OK

Системный PIN-код OK

напр., DEF 3

OK ①

## Включение/выключение вызывного сигнала

При поступлении внешних вызовов **немедленно „звонят“ все переносные телефоны** – общий вызов (состояние при поставке). Вызовы можно принимать на всех переносных телефонах с помощью клавиши „разговор“ . Однако вы можете **отключить вызывной сигнал на отдельных переносных телефонах** – эти переносные телефоны не будут звонить при поступлении внешних вызовов!

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Rufgruppe (Группа вызова)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится информация обо всех переносных телефонах с **включенным вызывным сигналом**.

Введите внутренний абонентский номер переносного телефона:

- абонентский номер **выводится на дисплей** = вызывной сигнал **включен**,
- абонентский номер **не выводится на дисплей** = вызывной сигнал **выключен**.

Сохраните настройку и завершите процедуру.

## Задание задержки вызова/общего вызова/автоматической входящей связи

С помощью этой функции вы можете переключить общий вызов (состояние при поставке) на задержку вызова или автоматическую входящую связь:

- Если выбран **общий вызов**, то при поступлении внешнего вызова **все переносные телефоны звонят немедленно**.
- Если выбрана **задержка вызова**, то **сначала звонит предпочтительный переносной телефон**, а, например, через 4 звонка начинают звонить остальные переносные телефоны. Дополнительно вы можете задать предпочтительный переносной телефон и задержку (количество звонков).
- Если выбрана **автоматическая входящая связь**, то внешний абонент может напрямую вызвать определенный переносной телефон.

INT SET DEF 3 ABC 2 OK

Системный PIN-код OK

1

или

ABC 2

или

DEF 3

OK ①

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Ring Option (Режим вызова)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Выберите общий вызов.

Выберите задержку вызова.

Выберите автоматическую входящую связь.

Сохраните настройку и завершите процедуру.

### Нажмите клавиши:

INT SET DEF 3 DEF 3 OK

Системный PIN-код OK

напр., ABC 2

OK ⑩

INT SET DEF 3 DEF 4 OK

Системный PIN-код OK

напр., JKL 5

OK ⑩

### Задание предпочтительного переносного телефона

В состоянии при поставке предпочтительным является переносной телефон с абонентским номером 1 – этот телефон звонит первым!

Однако вы можете назначить **предпочтительным другой переносной телефон**, настройка описана ниже.

Начните процедуру – на дисплей выводится надпись **Ring Priority (Приоритет звонков)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится номер предпочтительного телефона.

Введите абонентский номер **предпочтительного переносного телефона**.

Сохраните настройки и завершите процедуру.

### Количество вызывных сигналов при задержке вызова

Вы можете задать, **после скольких вызывных сигналов** (звонков) на предпочтительном телефоне начнут звонить **остальные переносные телефоны**.

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **No. Ring Priority (Кол-во звонков)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится текущая настройка, напр., 3.

Введите количество вызывных сигналов.

Можно ввести значение от 2 вызывных сигналов = 2 до 9 вызывных сигналов = 9

Сохраните настройку и завершите процедуру.

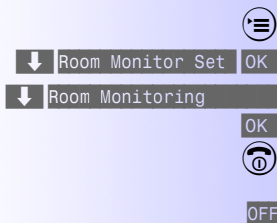
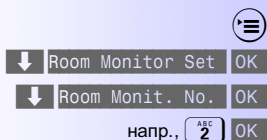
### Только для Австрии:

Использование телефона Gigaset совместно со **вторым телефоном**.

**Переключение соединения:**

- С телефона **Gigaset 3015 на другой телефон** - нажмите на переносном телефоне клавишу „отбой“ ⑩, когда на другом телефоне снимут трубку.
- С **другого телефона на Gigaset 3015**: примите вызов на переносном телефоне.

## Нажмите клавиши:



## „Сиделка“

Если включена эта функция, то при превышении в помещении определенного уровня шума осуществляется **внутренний** вызов другого переносного телефона. После приема вызова Вы можете слышать, что происходит в помещении. После разъединения функция „сиделка“ остается включенной.

На переносном телефоне, на котором включена функция „сиделка“, вызовы сигнализируются только на дисплее.

**Расстояние** до источника звука должно составлять **от 1 до 2 метров**.

## Сохранение абонентского номера

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Введите номер переносного телефона, который нужно вызвать и подтвердите ввод.

Если вы по ошибке ввели двузначный номер: перед номером введите „ноль“.

## Задание уровня шума

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Измените уровень.

Уровень 1 = высокая чувствительность!

Сохраните настройку.

## Включение/выключение функции „сиделка“

**Условие:** сохранен абонентский номер!

Нажмите клавишу меню.

Выберите функцию.

Включите и активизируйте функцию „сиделка“.

## Выключение функции „сиделка“

Переносной телефон возвращается в режим готовности. Введенный внутренний номер не стирается.

Нажмите клавиши:

## Подключение к офисной АТС

### Задание способа набора номера

**Эта процедура необходима только в том случае**, если ваша офисная АТС **не поддерживает** работу с предварительно установленным многочастотным набором номера **MFV** и „флэш“ – см. документацию на офисную АТС!

#### Возможности настройки:

- многочастотный способ набора номера - MFV, время „флэш“ 250 мс;
- многочастотный способ набора номера - MFV, регулируемое время „флэш“;
- импульсный способ набора номера - IWW

Начните настройку – на дисплей выводится **Dialling Mode (Способ набора)**.

Системный PIN-код **OK**

Введите системный PIN-код и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится текущая настройка.

напр., **ABC 2**

Задайте способ набора номера.  
Многочастотный, флэш 250 мс = **1**; многочастотный, регулируемое время „флэш“ = **2**; импульсный = **4**

**OK** 

Сохраните настройку и завершите процедуру.

### Задание времени „флэш“

**Условие:** вы установили способ набора номера „многочастотный, регулируемое время „флэш“ и для работы с вашей офисной АТС требуется другое время „флэш“.

Начните настройку – на дисплей выводится **Recall Duration (Время „флэш“)**.

Системный PIN-код **OK**

Введите системный PIN-код и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

напр., **DEF 3**

Задайте время „флэш“.  
80 мс = **1**, 100 мс = **2**, 120 мс = **3**, 180 мс = **4**,  
250 мс = **5**, 300 мс = **6**, 600 мс = **7**

**OK** 

Сохраните настройку и завершите процедуру.

Нажмите клавиши:

 Switch to Tone  OK

## Переключение на многочастотный набор

Если вы подключили базовый блок к офисной АТС с импульсным набором номера, то вы можете переключаться на многочастотный способ набора номера, например, для прослушивания автоответчика.

**Условие:** установлено соединение!

Многочастотный набор номера включен.

## Сохранение кода выхода в город


**Условие:** в вашей офисной АТС для внешних вызовов перед абонентским номером нужно вводить код выхода в город, напр., „0“. Код выхода в город так же называют **кодом предварительного набора** или **кодом станции**.



- Обратите внимание, что при сохранении **номеров экстренного вызова, номеров прямого вызова, номеров телефонного справочника и кодов предварительного набора телефонных компаний** необходимо вводить код выхода в город!
- Так как набор фиксированного **номера экстренного вызова**, напр., 112, **невозможен**, в целях безопасности следует **заново** сохранить номера экстренного вызова с кодом выхода в город, **напр., 0112!**
- **Код выхода в город**, сохранение которого описано на этой странице, всегда автоматически добавляется и набирается перед абонентскими номерами в списке позвонивших.

 INT SET   OK

 Системный PIN-код 

 напр., 

 OK 

Начните настройку – на дисплей выводится **Access Code (Код выхода в город)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000).

Введите код выхода в город (до 3 знаков) или измените его.

Сохраните настройку и завершите процедуру.

## Нажмите клавиши:

INT SET 4 1 OK

Системный PIN-код OK

напр., 1

OK 0

## Пауза после кода выхода в город

**Условие:** вы сохранили код выхода в город и хотите изменить продолжительность заданной паузы.

Заданная с помощью этой процедуры пауза всегда автоматически добавляется базовым блоком после кода выхода в город. Нужна ли эта пауза, и какова должна быть ее продолжительность, узнайте из инструкции на вашу учрежденческую АТС.

Начните настройку – на дисплей выводится надпись **Pause AccessCode (Пауза после кода выхода в город)**.

Введите системный PIN-код базового блока и подтвердите ввод (состояние при поставке - 0000) – на дисплей выводится текущая настройка.

Введите продолжительность паузы.

1 секунда = 1; 2 секунды = 2; 3 секунды = 3; 6 секунд = 4

Сохраните настройку и завершите процедуру.


# Приложение

## Уход за телефоном

- Протирайте базовый блок и переносной телефон **влажной тканью** или антистатической салфеткой. **Никогда** не используйте **сухую ткань**! Существует опасность статического разряда!

## Самостоятельное устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Нет индикации на дисплее.	Переносной телефон не включен.  Аккумуляторы разряжены.	Удерживайте клавишу „отбой“  нажатой <b>в течение 1 секунды</b> .  Зарядите или замените аккумуляторы (стр. 12).
Нет реакции на нажатие клавиш.	Включена блокировка клавиатуры.	Удерживайте клавишу  нажатой <b>в течение 1 секунды</b> .
Нет радиосвязи с базовым блоком: мигает надпись <b>Station 1</b> !	Переносной телефон находится вне зоны связи базового блока.  Переносной телефон не зарегистрирован.  Базовый блок не включен.	Приблизьтесь к базовому блоку.  Зарегистрируйте переносной телефон (стр. 68).  Проверьте штекер базового блока (стр. 10).
Переносной телефон/ базовый блок не звонит.	Отключен вызывной сигнал.	Включите вызывной сигнал (стр. 73/стр. 56).
<b>Невозможен</b> набор внешнего абонентского номера.	Включена системная блокировка.  Включена блокировка переносного телефона.  Абонентский номер соответствует заблокированному номеру.  Закончилась сумма карманных денег.  Заблокирован набор внешних номеров.	Выключите блокировку (стр. 65).  Выключите блокировку (стр. 64).  Блокировка телефонных номеров (стр. 66).  Счет карманных денег (стр. 35).  Блокировка набора внешних номеров (стр. 72).
На дисплей не выводится стоимость соединения/ количество тарифных единиц.	Нет импульсов тарификации.	Закажите у телефонной компании услугу передачи импульсов тарификации (стр. 33).
На дисплей не выводится стоимость соединения.	Стоимость тарифной единицы равна 0.	Задайте стоимость тарифной единицы (стр. 33).

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Другой абонент вас не слышит.	Была нажата клавиша  – микрофон отключен.	Включите микрофон клавишей  .
На дисплей <b>не выводится</b> абонентский номер вызывающего абонента.	Абонентский номер не был передан.	Закажите в телефонной компании услугу передачи абонентских номеров.
При дистанционном управлении автоответчик сообщает, что PIN-код недействителен.	Введенный системный PIN-код недействителен или равен 0000.	Повторите ввод PIN-кода или задайте системный PIN-код, отличный от 0000.
Автоответчик не записывает сообщения, приветствия и информационные сообщения.	Нет свободной памяти.	Сотрите старые сообщения. Прослушайте и сотрите новые сообщения.
Автоответчик включен, однако он не записывает сообщения, прослушивание сообщений невозможно.	В настоящий момент автоответчик выполняет процедуру сжатия.	Подождите от 3 до 5 минут. После завершения сжатия автоответчик снова будет работать.

## Гарантийные обязательства/сервисное обслуживание/допуск к эксплуатации

### Гарантийные обязательства

В течение гарантийного срока, составляющего 6 месяцев с даты приобретения устройства, фирма Siemens AG устраняет все неисправности, обусловленные недостатками материала/изготовления, путем ремонта/замены.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием устройства, износом или вмешательством третьих лиц. Гарантия не распространяется на расходные материалы и недостатки, которые лишь незначительно влияют на потребительские свойства изделия.

### Сервис

#### Сервисные центры:

- **Россия:** горячая линия Siemens: (095) 737-29-12, (095) 737-29-17



Сервисная служба окажет вам помощь только в случае неисправности устройства. При возникновении вопросов по использованию телефона обратитесь в специализированный магазин. При возникновении вопросов по подключению телефона обратитесь в вашу телефонную компанию.



### Допуск к эксплуатации

Телефонный аппарат Gigaset 3015 допущен к эксплуатации в вашей стране, как это обозначено на нижней стороне устройства.

При наличии допуска в соответствии с I-CTR 37 (выписка из официального бюллетеня):

„Это устройство допущено к подключению в качестве отдельного оконечного устройства к телефонной сети общего пользования во всей Европе согласно решению Совета 99/303/EG. Однако из-за имеющихся различий между телефонными сетями различных стран это разрешение не является обязательной гарантией безупречной работы устройства на любом телефонном вводе.

В случае возникновения проблем вы должны сначала обратиться в специализированный магазин.“

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 (семи) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

# Алфавитный указатель

## А

Автоматическая входящая связь 20

Автоматический прием вызовов 53

Автоответчик

включение/выключение 36

индивидуальная настройка 48

## Б

Базовый блок

включение/выключение мелодии во время ожидания 57

возврат настроек в состояние при поставке 58

выбор мелодии вызывного сигнала 56

задание продолжительности пауз 57

место установки 9

настройка громкости вызывного сигнала 56

подключение 10

установка времени 56

Беспроводная телефонная розетка (ТАЕ) 72

Блокировка клавиатуры 13

Блокировка телефона 64

включение 64

выключение 64

Блокировка/разрешение абонентских номеров 66

## В

Ввод времени 14

Включение

блокировки клавиатуры 13

блокировки телефона 64

мелодии во время ожидания 57

переносного телефона 13

прямого вызова 63

тональных сигналов 53

Включение/выключение вызывного сигнала 73

Включение/выключение системной блокировки 65

Время "флэш" 76

Выбор языка дисплейных сообщений 51

Вызовы

внешние 17

внутренние 17

прием 18

Вызовы факсимильной связи 21

Выключение

блокировки клавиатуры 13

блокировки телефона 64

блокировки телефона/прямого вызова 63

мелодии во время ожидания 57

переносного телефона 13

тональных сигналов 53

## Г

Гарантийные обязательства 80

Горячая линия 80

Громкоговорящая связь 19

## Д

Дальность связи 9

Дисплейные клавиши 3

Дисплейные символы 2

Дистанционное управление (автоответчиком)

включение автоответчика 41

воспроизведение/выбор приветствия 42

запись приветствия 42

использование помощи 47

прослушивание сообщений 43

Допуск к эксплуатации 81

## З

Завершение воспроизведения сообщения  
(автоответчик) 39

Зажим для ношения на поясе 13

Запись информационных сообщений  
(автоответчик) 40

Запись разговоров 31

## И

Изменение PIN-кода

PIN-код базового блока (системный PIN-код) 65

PIN-код переносного телефона 62

Импульсный способ набора номера (IWV) 76

Индикация абонентского номера позвонившего  
абонента

индикация абонентского номера 18

список позвонивших 28

Индикация продолжительности соединения 33

Индикация стоимости соединения 33

Индикация/стирание данных о стоимости  
соединения 34

Индикация/стирание стоимости соединений 34

## К

Комплект поставки 9

Короткий вызывной сигнал 52

Краткая инструкция 4

## M

Макрокоманды  
    макрокоманды устройства 59  
Многочастотный способ набора номера 76

## N

Наведение справки (внутренне) 70  
Настройка мелодии вызывного сигнала 52  
Настройка общего вызова/задержки вызова 73  
Настройки 51  
    автоответчик 48  
    громкость вызывного сигнала 51  
    громкость громкоговорителя 52  
    громкость телефона 52  
    короткий вызывной сигнал 52  
    мелодия вызывного сигнала 52  
    язык дисплейных сообщений 51  
Настройки на базовом блоке 90  
Неисправности (способы устранения) 79  
Номер экстренного вызова  
    набор 64  
    сохранение 67

## O

Общий вызов 70  
Отключение микрофона 19  
Офисные АТС  
    задание времени "флэш" 76  
    задание способа набора номера 76  
    переключение на многочастотный способ набора 77  
    сохранение кода выхода в город 77  
    сохранение паузы после кода выхода в город 78

## P

Переключение вызова 69  
Переключение соединения 69  
Переносной телефон  
    блокировка внешних исходящих вызовов 72  
    возврат настроек в состояние при поставке 55  
    изменение названия базового блока 54  
    индикация внутреннего абонентского номера 70  
    переключение на другой базовый блок 54  
    регистрация 71  
    регистрация дополнительных переносных телефонов 68  
    регистрация на других базовых блоках 54  
Перехват вызова 20  
Повторный набор номера  
    автоматический 22  
    вручную 22

Подключение модема/факса 72  
Поиск переносного телефона 21  
Предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов 53  
Приветствие (автоответчик)  
    выбор 37  
    запись 37  
    стирание 39  
Прием вызовов, автоматический 53  
Прослушивание  
    на базовом блоке 49  
    на переносном телефоне 71  
Прямой вызов 63

## P

Разговор  
    запись 31  
    переключение 68  
    прослушивание 30  
Разговоры  
    внешние 17  
    внутренние 17  
Регулировка громкости 52  
Регулировка громкости вызывного сигнала 51  
Регулировка громкости громкоговорящей связи 52

## C

Селекторная связь 49  
    использование 21  
    настройка 49  
Сервис 80  
Сигнал подтверждения нажатия клавиш  
    базового блока 56  
    переносного телефона 53  
Сигнализация поступления второго вызова 70  
Сигналы подтверждения 53  
Сиделка 75  
Соединения через другую телефонную компанию/  
    список телефонных компаний 32  
Сообщение (автоответчик)  
    завершение воспроизведения 39  
    прослушивание 39  
    стирание 40  
Сохранение  
    PIN-код телефона 62  
    абонентских номеров 24  
    карманных денег 35  
    номеров экстренного вызова 67  
    системного PIN-кода 65  
    суммы карманных денег 35  
Список позвонивших 28  
    запись номера в телефонный справочник 44

---

Список телефонных компаний (вызовы через  
другую телефонную компанию)  
ввод имени 25  
изменение записи 26  
индикация или стирание записи 26  
набор абонентского номера 24  
передача 27  
передача записи 26  
сохранение абонентского номера 24  
стирание всех записей 27  
Стандарт GAP 69  
Стандартное приветствие 37  
Счет карманных денег 35

## T

Телефонный справочник  
ввод имени 25  
ввод номера из списка позвонивших 44  
набор абонентского номера 24  
передача записи 26  
передача на другой переносной телефон 27

просмотр или стирание записи 26  
сохранение абонентского номера 24  
стирание всех записей 27  
стирание записи 26  
Тональные сигналы 53

## У

Указание 36  
Указания по технике безопасности 2  
Установка даты 14  
Установка и зарядка аккумуляторов 11  
Устранение неисправностей 78  
Уход за телефоном 79

## Ф

Функции телефонной сети 30  
Функция почтового ящика 28  
Функция экономии 48



---

## Автоответчик - Дистанционное управление

Функции клавиш для дистанционного управления автоответчиком одинаковы у всех телефонов, мобильных телефонов и передатчиков многочастотных (тональных) сигналов. „Кредитная карточка“ поясняет связь между командами управления и клавишами и начало процедуры дистанционного управления с внешнего телефона.

	<b>3</b>		<b>6</b>	Селекторная связь	<b>9</b>	Состояние/помощь	<b>#</b>
	<b>2</b>		<b>5</b>		<b>8</b>		<b>0</b>
	<b>1</b>	<b>4</b>		<b>7</b>	Новые	<b>*</b>	

### Начало

Наберите собственный абонентский номер. Вы слышите ваше приветствие.

+ Нажмите клавишу „решетка“ и введите системный PIN-код.  
Управляйте автоответчиком с помощью клавиш номеронабирателя .

Включение автоответчика:  
Подождите, пока телефон будет звонить в течение примерно 1 минуты.

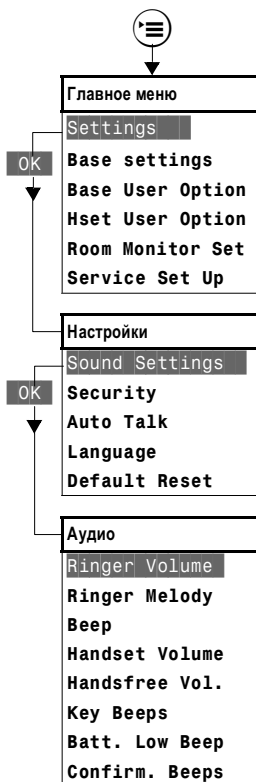
+ Нажмите клавишу „решетка“ и введите системный PIN-код.  
Автоответчик включается.



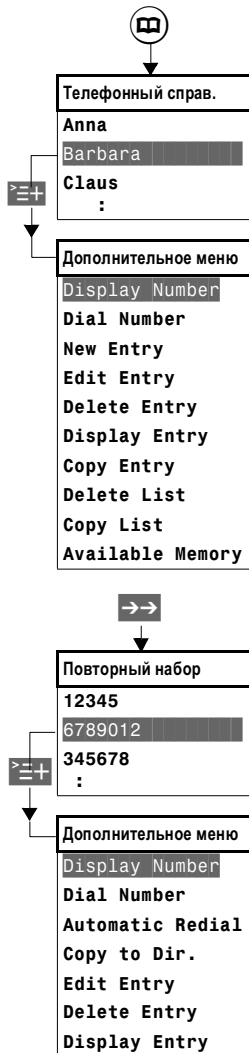
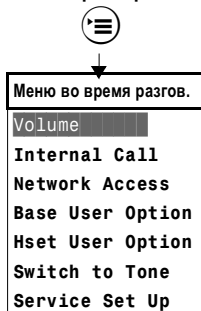


# Основные меню

Gigaset 3000 Comfort - это переносной телефон, управляемый с помощью меню.



Во время разговора:



Вызов главного меню.

Листание в меню, телеф. справ.

Подтверждение функции/ввода.

Вызов дополнительного меню.

Прерывание/завершение функции.

# Настройки базового блока

INT

SET

<div>0</div> <div>или</div> <div>↓</div>	<div>0</div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div>	<div>Индикация</div> <div>Base Lock Set</div> <div>Call Restriction</div> <div>Emergency Nos.</div> <div>Total Charge</div> <div>Call allow.acc.</div> <div>Base Volume</div> <div>Base Melody</div> <div>Base PIN</div> <div>Date Setting</div> <div>Time Setting</div>	<div>Описание</div> <div>Системная блокировка → стр. 65</div> <div>Блокировка/разрешение номеров → стр. 66</div> <div>Номера экстренного вызова → стр. 67</div> <div>Индикация стоимости → стр. 33</div> <div>Счет карманных денег → стр. 35</div> <div>Громкость вызывного сигнала базового блока → стр. 56</div> <div>Мелодия вызывного сигнала базового блока → стр. 56</div> <div>Изменение системного PIN-кода базового блока → стр. 65</div> <div>Ввод даты → стр. 14</div> <div>Ввод времени → стр. 14</div>
<div>3</div> <div>или</div> <div>↓</div>	<div>0</div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div>	<div>Индикация</div> <div>Hset Restriction</div> <div>Group Call</div> <div>Ring Option</div> <div>Ring Priority</div> <div>No.Ring Priority</div> <div>Dialling Mode</div> <div>De-register Hset</div> <div>Charge per Unit</div> <div>Charge last Call</div> <div>Device Selection</div>	<div>Описание</div> <div>Индивидуальная блокировка внешнего набора → стр. 72</div> <div>Включение/выключение вызывного сигнала → стр. 73</div> <div>Задание задержки вызова/общего вызова → стр. 73</div> <div>Задание предпочтит. переносного телефона → стр. 74</div> <div>Настройка задержки вызова → стр. 73</div> <div>Задание способа набора номера → стр. 76</div> <div>Отмена регистрации переносного телефона → стр. 71</div> <div>Задание стоимости тарифной единицы → стр. 33</div> <div>Индикация стоимости последнего соединения → стр. 34</div> <div>Подключение факса, модема → стр. 72</div>
<div>4</div> <div>или</div> <div>↓</div>	<div>0</div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>5</div> <div>6</div>	<div>Индикация</div> <div>Access Code</div> <div>Pause AccessCode</div> <div>Recall Duration</div> <div>Music on Hold</div> <div>Settings</div> <div>Settings</div>	<div>Описание</div> <div>Возврат настроек в состояние при поставке → стр. 58</div> <div>Сохранение кода выхода в город → стр. 77</div> <div>Пауза после кода выхода в город → стр. 78</div> <div>Задание времени „флэш“ → стр. 77</div> <div>Мелодия во время ожидания → стр. 57</div> <div>Пауза после занятия линии → стр. 57</div> <div>Пауза после клавиши R → стр. 57</div>
<div>9</div> <div>или</div> <div>↓</div>	<div>0</div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>6</div> <div>7</div>	<div>Индикация</div> <div>Number of Rings</div> <div>Message Length</div> <div>Automatic Pause</div> <div>Time/Date Stamp</div> <div>Screening</div> <div>Intercom to Base</div> <div>Recording Mode</div>	<div>Описание</div> <div>Кол-во вызывных сигналов автоответчика → стр. 48</div> <div>Длина сообщений → стр. 48</div> <div>Пауза после сообщения → стр. 49</div> <div>Указание времени → стр. 49</div> <div>Прослушивание сообщения → стр. 49</div> <div>Селекторная связь → стр. 49</div> <div>режим записи → стр. 50</div>

Издано департаментом  
Устройства Связи и Передачи Информации  
(Information and Communication Products)  
Hofmannstraße 51, D-81359 München

© Siemens AG 1999. Все права защищены.  
Фирма оставляет за собой право на изменение условий  
поставки и внесение технических изменений.